

Uschovajte



Serie **SD**

- Skôr ako sprevádzkujete zariadenie, prečítajte si prosím pozorne tento návod na použitie
- Toto zariadenie musí byť používané presne podľa inštrukcií výrobcu
- Tento návod si dobre uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti

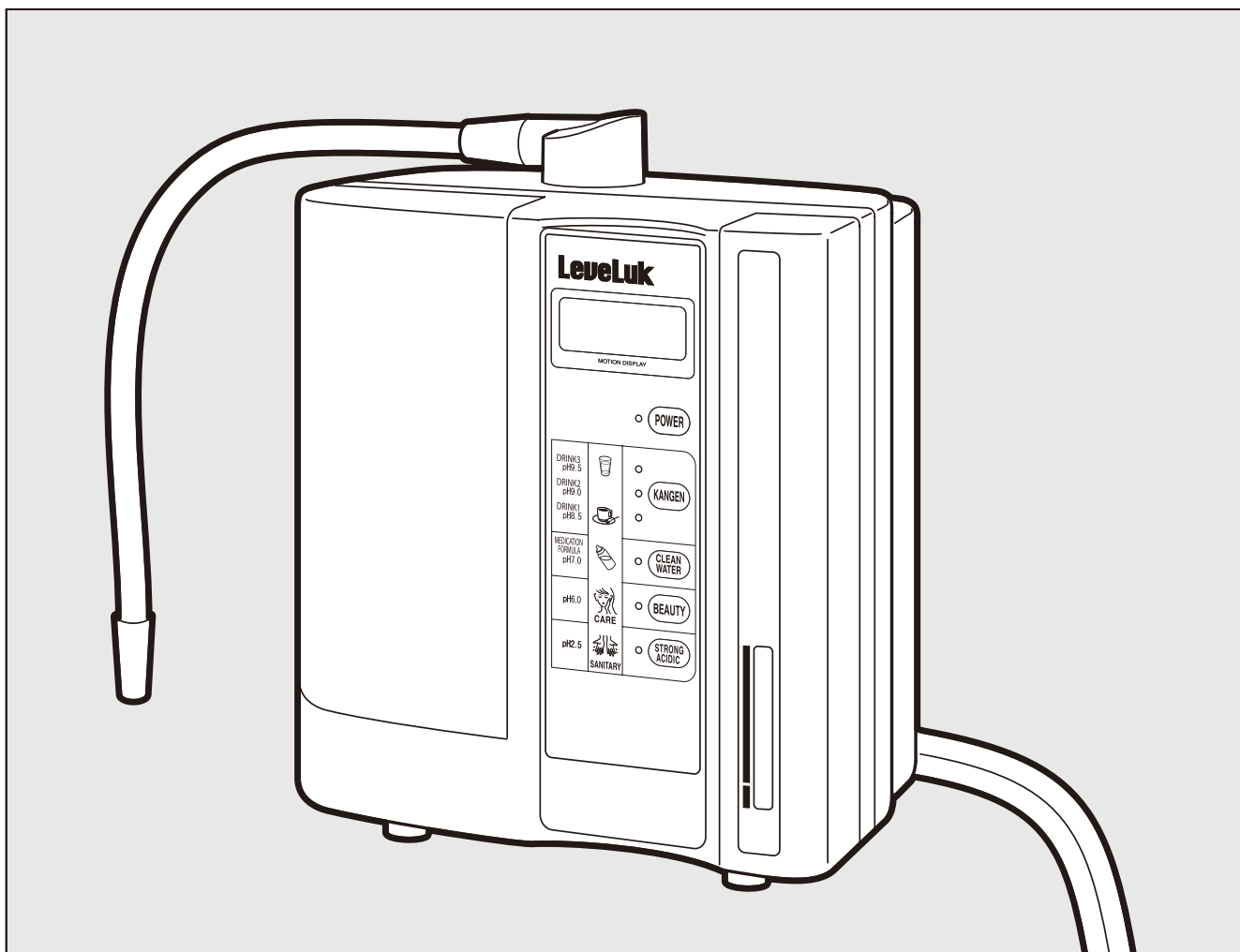
LIFE SCIENCE VODY PRÍSTROJE

Leveluk **SD**⁵⁰¹

Leveluk **Jr IV**

Generátor nepretržitej dodávky ionizovanej
KANGEN vody a silne kyslej vody

Návod na použitie



Ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu.

Skôr ako začnete tento výrobok používať, prečítajte si kvôli svojej bezpečnosti pozorne tento návod na použitie. Uschovajte si, prosím, tento návod pre prípad potreby v budúcnosti.

Los Angeles :
4115 Spencer Street, Torrance, CA 90503-2419 U.S.A.
TEL. (1) 310-542-7700 FAX. (1) 310-542-1700

New York :
3636 33rd street Suite 101 Astoria NY 11106 U.S.A.
TEL. (1) 718-784-2110 FAX. (1) 310-531-7111

Chicago :
1154 S. Elmhurst Rd. Mount Prospect, IL 60056-4241 U.S.A.
TEL. (1) 847-430-4013 FAX. (1) 847-437-8201

San Diego :
2375 Clubhouse Drive, Chula Vista, San Diego, California, USA 91915
TEL. (1) 619-864-7394 FAX. (1) 310-531-7111

Texas :
545 Rowlett Road Suite A Garland, TX 75043
TEL. (1) 972-316-7985 FAX. (1) 310-531-7111

Florida :
8803 Futures Drive, Unit 01 Orlando, FL 32819 U.S.A.
TEL. (1) 407-601-5963 FAX. (1) 407-630-6081

Seattle :
18920 28th Ave. W. Suite 105 Lynnwood, WA 98036 U.S.A
TEL. (1) 425-640-2222 FAX. (1) 425-672-8946

Hawaii :
Ala Moana Pacific Center, Suite 711, 1585 Kapiolani Boulevard, Honolulu,
Hawaii 96814 U.S.A.
TEL. (1) 808-949-5300 FAX. (1) 808-949-5336

Vancouver :
101-7460 Edmonds Street Burnaby BC V3N 1B2
TEL. (1) 604-214-0065 FAX. (1) 604-214-0067

Toronto :
Unit 23 - 156 Duncan Mill Rd North York, ON, M3B 3N2, Canada
TEL. (1) 905-507-1200 FAX. (1) 416-445-6594

Mexico :
Av. Vasconcelos 345 Office #306 Col. Santa Engracia San Pedro Garza Garcia
Nuevo Leon, Mexico C.P 66267
TEL. (52) 81-8242-5500 FAX. (52) 81-8242-5549

Brazil :
Rua Joao dos Santos, 532 Jd. Santa Rosalia - Sorocaba/SP
TEL. (55) 15-3034-4132 FAX. (55) 15-3034-4100

Germany :
Charlottenstr. 73 40210 Dusseldorf, Germany
TEL. (49) 211-936570-00 FAX. (49) 211-936570-27

Italy :
Via Marco Aurelio, 35 00184, Rome, Italy
TEL. (39) 06-3320-670 FAX. (39) 06-3321-9505

France :
23-25 Rue Delarivière Lefoullon 92800 Puteaux, France
TEL. (33) 01-4707-5565 FAX. (33) 01-4707-5595

Romania :
Branduselor nr:68-70 6th floor 500397 Brasov Romania
TEL. (40) 37-1350-042 , (40) 37-4028-779
FAX. (40) 01-8371-1706

Portugal :
Av. de Franca, no 735 4250 214 Porto Portugal
TEL. (351) 22-8305464

Russia :
Letnikovskaya str. 10 bld. 4, floor 1, 115114, Moscow, Russia
TEL. (7) 495-988-02-05 FAX. (7) 495-988-02-06

Philippines :
A.T. Yuchengco Center, 26th and 25th Street, Bonifacio Global City, Taguig City,
Metro Manila, 1634 Philippines
TEL. (63) 2-8519-5508 FAX. (63) 2-8519-1923

Singapore :
111 North Bridge Road 25-04 Peninsula Plaza Singapore 179098
TEL: (65) 6720-7501 FAX. (65) 6720-7505

Malaysia :
Unit 25-6 & 27-6, The Boulevard Mid Valley City, Lingkaran Syed Putra 59200
Kuala Lumpur, Malaysia
TEL. (60) 3-2282-2332 FAX. (60) 3-2282-2335

Indonesia :
Sona Topas Tower 10th Floor Jl. Jend. Sudirman Kav. 26 Jakarta 12920
Indonesia
TEL. (62) 21-2506-777 FAX.(62) 21-2506-748

Thailand :
19 Floor, Unit 1903-1904, Sathorn Square Office Tower, 98 North Sathorn Rd,
Silom, Bangrak, Bangkok 10500, Thailand
TEL. (66) 2-163-2869 FAX. (66) 2-163-2879

Korea :
7F Heeseung BD, 15, Seolleung-ro 131-gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea 06060
TEL. (82) 2-546-8120 FAX. (82) 2-546-8127

Taiwan :
Room B, 12th Floor, No. 337, Sec. 3, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City
10550, Taiwan (R.O.C.)
TEL. (886) 2-2713-2936 FAX. (886) 2-2713-2938

Hong Kong :
Unit 1615-17 16th Floor Mira Place Tower A 132 Nathan Rd., Tsim Sha Tsui
Kowloon, Hong Kong
TEL. (852) 2154-0077 FAX. (852) 2154-0027

Australia :
Suite 15, 33 Waterloo Road Macquarie Park, NSW 2113 Australia
TEL (61) 2-9878-1100 FAX (61) 2-9878-1200

Mongolia :
Chinteltei district 4-rkhoroo urt tsagaanii gudamj Pearl tower B blok 9th floor 4 toot
TEL. (976) 7012-7778 FAX. (976) 7012-7708

India :
The Millenia Tower B, 4th Floor Unit 401, No. 1 and 2, Murphy Road Ulsoor
Bangalore 560-008 India
TEL. (91) 80-46509900

Dubai :
Enagic Kangen Water Equipment LLC Office No.105, Hassanacor Building, Al
Barsha First, Dubai, UAE
TEL. (971) 43955011 FAX. (971) 43955150

Nigeria :
18 Olutoye Crescent, off Adeniyi Jones
TEL. (234) 813-313-5149 FAX. (234) 811-397-3463

Tokyo :
1-1-6 Echizenya Bld.7F, Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, 104-0031, Japan
TEL. (81) 3-5205-6030 FAX. (81) 3-5205-6035

Sapporo :
2-1-5 Regent Bld.3F, Kita2-jonishi, Chuo-ku Sapporo-shi,
Hokkaido, 060-0002, Japan
TEL. (81) 11-223-5678 FAX. (81) 11-223-5680

Nago :
1-3-6, Agarie, Nago-shi, Okinawa, 905-0021, Japan
TEL. (81) 980-51-0616 FAX. (81) 980-51-0628

Shin-Osaka :
4-1-45 Shin-Osaka Yachiyo Bld.1F, Miyahara, Yodogawa-ku Osaka-shi,
Osaka, 532-0003, Japan
TEL.(81) 6-6152-5407 FAX. (81) 6-6152-5408

Fukuoka :
1-2-5 il cassetto Bld.5F, Daimyo, Fukuoka Shi Chuo Ku, Fukuoka Ken,
810-0041, Japan
TEL.(81) 92-741-4132 FAX. (81) 92-741-4133

Osaka Factory :
1-40-1, Hoshidakita, Katano-shi, Osaka, 576-0017, Japan
TEL. (81) 72-893-2290 FAX. (81) 72-893-8007

■ DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

• PREČÍTAJTE SI VŠETKY INŠTRUKCIE PRED POUŽITÍM PRÍSTROJA:

NEBEZPEČENSTVO – aby sa znížilo riziko smrteľného zásahu elektrickým prúdom:

1. Vždy odpojte zariadenie z elektriny po skončení používania.
2. Nepoužívajte počas kúpeľa.
3. Neumiestňujte alebo neskladujte prístroj tam, kde by mohol spadnúť alebo byť stiahnutý do vane alebo umývadla.
4. Nevkladajte a zabráňte padnutiu zariadenia do vody alebo inej tekutiny.
5. Nesiahajte na zariadenie, ktoré spadlo do vody. Okamžite ho odpojte z elektriny.

VÝSTRAHA – aby sa znížilo riziko popálenia, smrteľného zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo zranenia.

1. Zariadenie nesmie nikdy zostať bez dozoru v čase, keď je zapojené do elektriny.
2. Prísny dozor sa vyžaduje, ak výrobok používajú deti alebo invalidi, alebo keď sa nachádza v ich blízkosti.
3. Výrobok sa smie používať iba pre účely uvedené v tomto návode. Doplnkové zariadenia sa nesmú užívať inak ako odporúča výrobca.
4. Zariadenie sa nesmie prevádzkovať, ak má poškodený kábel alebo zástrčku, ak riadne nefunguje, ak spadlo alebo je poškodené alebo spadlo do vody. Vráťte výrobok do servisného centra na kontrolu a opravu.
5. Zabráňte kontaktu kábla s vyhrievanými povrchmi.
6. Nikdy nepoužívajte zariadenie, keď spíte alebo ste ospalý.
7. Nepripustite, aby do ktoréhokoľvek otvoru alebo hadice spadol alebo bol vložený cudzí predmet(y).
8. Nepoužívajte vonku. Neprevádzkujte v priestoroch, kde sa používajú aerosolové (sprejové) produkty alebo je podávaný kyslík.
9. Pripojte toto zariadenie iba k riadne uzemnenej zásuvke. Viď: Inštrukcie na uzemnenie.

■ USCHOVAJTE SI TIETO INŠTRUKCIE

- a) Tento návod obsahuje inštrukcie na čistenie, údržbu a správne postupy podľa odporúčaní výrobcu. Akákoľvek obsluha tohto produktu musí byť realizovaná autorizovaným servisným zástupcom, to znamená, že tento výrobok neobsahuje žiadne časti, o ktorých údržbu by sa užívateľ mohol postarať sám. Tento produkt je pre použitie v domácnosti, tak ako je to uvedené v tomto návode a v ďalšej literatúre, priloženej k výrobku.
- b) V prípade používania výrobku s automatickým teplotným vypínačom (ktorý vypína celé zariadenie), prečítajte si, prosím, inštrukcie a upozornenia v tomto návode.
- c) Počas používania zariadenia sa riadte týmto návodom pre správnu obsluhu káblov.
- d) Výrobok je určený na používanie s vodou, prísadami, látkami, upravujúcimi kvalitu vody alebo s produktom, ktorý využíva vodivosť vody na bežné fungovanie (výrobky elektródového typu). Použitie jedlej sódy, soli alebo iných látok pre zlepšenie vodivosti vody je presne stanovené. Preštudujte si konkrétne inštrukcie o vhodnej tekutine alebo prísade, ako aj o ich presnom množstve, ktoré sa má použiť v súvislosti s týmto zariadením.

■ INŠTRUKCIE PRE UZEMNENIE

Tento výrobok by mal byť uzemnený. V prípade elektrického skratu, uzemnenie redukuje riziko úrazu elektrickým prúdom, pretože poskytuje únikový drôt pre elektrický prúd. Tento výrobok je vybavený napájacím káblom, ktorý má uzemňovací drôt spolu s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zasunutá do zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená.

NEBEZPEČENSTVO – Nesprávne používanie uzemňovacej zástrčky zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Ak je potrebná oprava alebo výmena kábla či zástrčky, nepripájajte uzemňovací drôt ani k jednému kolíku plochého konektora. Zaizolovaný drôt, ktorý má zelený povrch s alebo bez žltých pásov je uzemňovací drôt. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo údržbárom, ak nie celkom rozumiete inštrukciám pre uzemnenie, alebo keď máte pochybnosti o tom, či je zariadenie správne uzemnené.

Pre všetky ostatné, káblom pripojené produkty: tento výrobok je vybavený špeciálnym elektrickým káblom a zástrčkou pre zapojenie do riadnej elektrickej siete. Uistite sa, že výrobok zapojíte do zásuvky, ktorá má tú istú konfiguráciu ako zástrčka. Nepoužívajte pri tomto výrobku adaptér. Neupravujte výrobcom poskytnutú zástrčku – ak sa nehodí k zásuvke, dajte si kvalifikovaným elektrikárom namontovať správnu zásuvku. V prípade, že výrobok musí byť prepojený do iného elektrického obvodu, opakované zapojenie by mal vykonať kvalifikovaný obslužný personál.

Predlžovacie káble: ak je nutné použiť predlžovací kábel, použite iba trojžilový so zástrčkou uzemňovacieho typu a so zásuvkou, do ktorých sa zástrčka výrobku bude hodiť. Poškodený kábel vymeňte alebo opravte.

Obsah

■ Úvod	4
■ Upozornenia pre používanie kozmetickej vody Beauty, silne kyslej vody a KANGEN vody	5
■ Funkcie	6
■ Príslušenstvo	7
■ Názvy častí prístroja	8~9
■ Riadiaci panel	10
• LCD správy a hlasové pokyny	11
1 Inštalácia	12
• Inštalácia prepínača	13
• Zapojenie zariadenia	14
• Kábel pre pripojenie do elektrickej siete	15
2 Používanie prístroja	16
• Zmena hladiny zvuku	17
• Výroba KANGEN vody	18~19
• Výroba kozmetickej vody Beauty	20
• Výroba silne kyslej vody/silnej KANGEN vody	21~23
• Výroba čistej vody	24
• Automatické čistenie	25
3 Výmena vodného filtra (HG-N)	26~27
4 Bezpečnosť	28~29
5 Riešenie problémov	30~31
• Čistenie s E-Cleaner N	31
6 Ponuka doplnkov	34
7 Technické parametre	35
■ Popredajný servis, záruka	na zadnej strane návodu

• Značenie, používané v tomto návode

Značky použité v tomto návode poukazujú na dôležité oblasti, ktoré vyžadujú pozornosť. Prečítajte si pozorne dole uvedené inštrukcie k varovaniam a výzvam na opatrnosť.

Miera ohrozenia



Výstraha - indikuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže bezprostredne ohroziť zdravie, ak sa so zariadením bude narábať inak ako je uvedené v tomto návode.



Pozor - indikuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť menšie alebo stredne vážne zranenie, ak sa so zariadením bude narábať inak ako je uvedené v tomto návode.

- * Všetky upozornenia tu opísané sú klasifikované ako „ Výstraha“ alebo „ Pozor“. Potenciálne nebezpečné situácie, ktoré môžu viesť k usmrteniu alebo vážnemu fyzickému zraneniu sú označené značkou „ Výstraha“.
- Iné potenciálne nebezpečné situácie, označené ako „ Pozor“, môžu však tiež predstavovať vážnu hrozbu, v závislosti od prípadu a situácie.
- Všetky upozornenia by sa teda mali prísne dodržiavať.
- * Výrobca tohto produktu nezodpovedá za poškodenie výrobku ani za nehodu, spôsobenú nesprávnym používaním alebo nevhodnosťou k upozorneniam, uvedenými v tomto návode.
- * Po prečítaní si tento návod dobre uschovajte pre prípad potreby v budúcnosti.

■ Popis značiek

	Názov	Význam
	Všeobecná	Používa sa pri všeobecných upozorneniach, výstrahách a nebezpečenstvách
	Všeobecná	Používa sa pri všeobecných zákazových upozorneniach, výstrahách a nebezpečenstvách.
	Všeobecná	Používa sa na popis spôsobu správania sa bežných užívateľov.
	Otvorený oheň	Varuje pred správaním, ktoré môže za určitých podmienok viesť k vznieteniu zariadenia z dôvodu blízkosti ohňa.
	Zákaz používať na miestach, kde dochádza k rozptylu vody, ako kúpeľňa alebo sprchovací kút	Zakazuje používanie zariadenia v blízkosti vaní a sprchovacích kútov alebo tam, kde by mohlo prísť do kontaktu s vodou. Tento výrobok nie je vodotesný.
	Demontáž	Varuje pred opravou alebo rozobratím zariadenia užívateľom, čo by mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenia.
	Odpojenie z elektriny	Upozorňuje užívateľa, kedy je potrebné odpojiť výrobok, predovšetkým, ak vykazuje známky poškodenia alebo pri predpoklade búrky.

Upozornenia pre používanie vody Beauty, silne kyslej vody a KANGEN vody

Výstraha - Dôsledne dodržujte -



Prosíme
dodržiavať

- Pred použitím kozmetickej vody Beauty alebo silne kyslej vody poraďte sa, prosím, s lekárom, ak máte niektoré z nasledovných problémov:
 - citlivá pokožka
 - alergie
- Ak po použití ktoréhokoľvek typu vody Beauty pocítite podráždenie pokožky, prerušte používanie a poraďte sa s lekárom.
- Prijmite, prosím, nasledovné opatrenia skôr ako vypijete KANGEN vodu:
 - nezapíjajte lieky KANGEN vodou.
 - nepite KANGEN vodu, ak máte problémy s obličkami, ako je zlyhávanie obličiek alebo ťažkosti so spracovaním draslíka.
 - ak pocítite akékoľvek ťažkosti, prestaňte, prosím, s užívaním a poraďte sa so svojim lekárom.
 - ak ste v starostlivosti lekára, poraďte sa s ním skôr, ako začnete piť KANGEN vodu.
 - nepoužívajte KANGEN vodu na výrobu dojčenského mlieka alebo stravy.



Pozor



Zakázané

- Nepite ani jednu z nasledovných typov vody; môžu negatívne ovplyvniť vaše zdravie.
 - Silne kyslá voda
 - Kozmetická voda Beauty
 - Voda z čistiaceho cyklu
 - Voda, ktorá obsahuje tekutinu na testovanie pH
 - Silná KANGEN voda, ktorá pochádza z procesu výroby silne kyslej vody
 - Voda vypustená z hadice, určenej na sekundárnu vodu
- Pri pití KANGEN vody, upravte hodnotu pH do 9,5 alebo nižšie. Neodporúča sa piť vodu s pH nad 10,0. Pravidelne kontrolujte hladinu pH vody.
- Vypite, prosím, KANGEN vodu čo najskôr po tom, ako je vyrobená.
- Nepoužívajte vodu KANGEN alebo Beauty v akváriách; zmeny v pH môžu ryby zabiť.
- Nepoužívajte medenné nádoby, pretože sú citlivé na kyseliny, ani hliníkové nádoby, pretože sú citlivé na zásady.

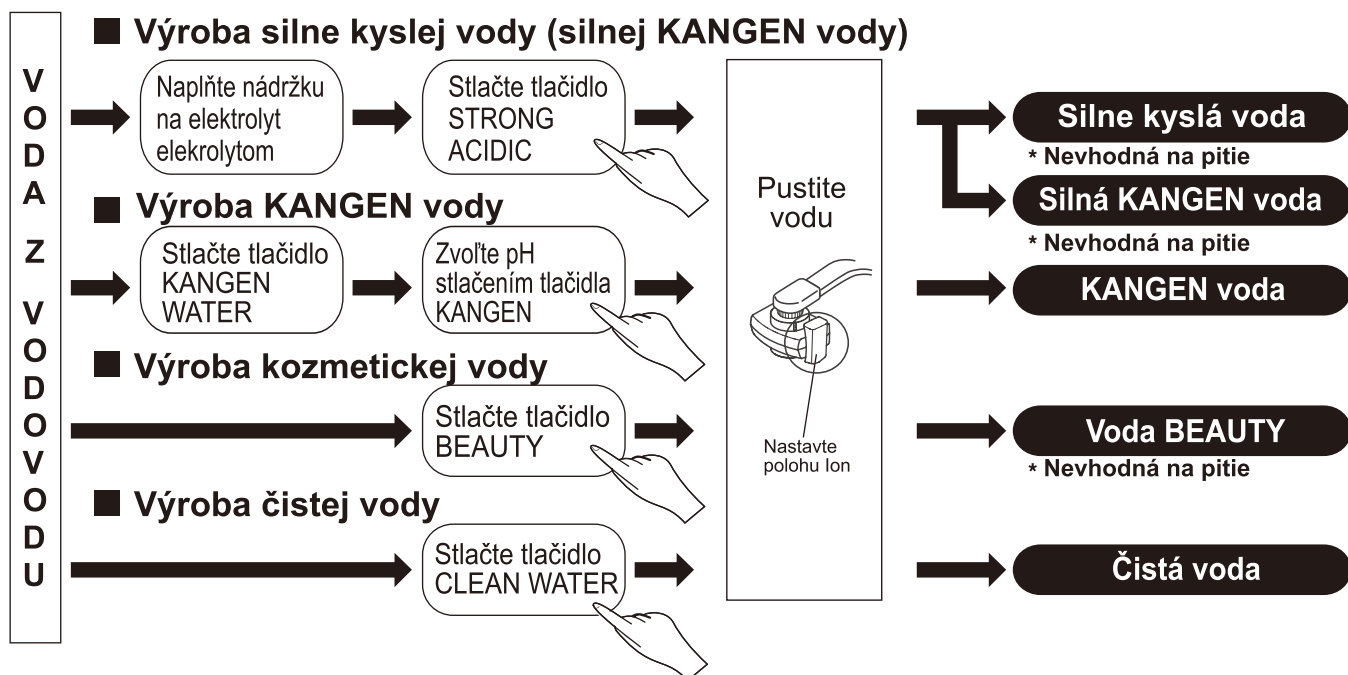


Prosíme
dodržiavať

- Na uskladnenie silne kyslej vody používajte nádoby vyrobené zo skla, plastu, keramiky alebo iných nehrdzavejúcich materiálov. Kovové nádoby zkorodujú pri kontakte so silne kyslou vodou, preto ich nikdy nepoužívajte.
- Silne kyslú vodu skladujte v dobre utesnenej nádobe, ktorá neprepúšťa svetlo. Použite takto uskladnenú vodu v priebehu týždňa.
- Kovové nože alebo lyžičky musia byť po umytí silne kyslou vodou vysušené. Mokrý riad môžu zkorodovať.
- Uskladňujte KANGEN vodu v utesnenej nádobe a v chladničke. Použite vodu v priebehu 3 dní.
- Pri prvom použití nového filtra nechajte vodu pretekať cez prístroj 15 minút.
- Nechajte vodu vytekať viac ako 10 sekúnd pred prvým použitím v danom dni.
- Ak ste zariadenie nepoužívali 2 – 3 dni, nechajte vodu tiecť viac ako 30 sekúnd.
- Pri likvidácii použitých filtrov sa riadte miestnymi predpismi.

Funkcie

- Toto zariadenie dokáže vyrobiť 5 typov vôd: silne kyslú vodu, silnú KANGEN vodu, KANGEN vodu, kozmetickú vodu Beauty a čistú vodu. Všetko iba jednoduchým stlačením tlačidla.



- 5 druhov vody, rozdelených do 7 subkategórií podľa pH spĺňa vaše špecifické požiadavky.

Vyrobená voda	Hladina pH	Využitie	⚠ POZOR
KANGEN voda	pH9.5	Výroba bylink. čaju, jemného bylink. čaju Najvhodnejšia na výrobu čaju oolong.	Nepoužívajte s liekmi. Zvoľte režim Clean water na zapitie liekov.
	pH9.0	Výroba zelen. čaju alebo kávy, varenie ryže Váš zelený čaj a káva budú mať jemnú chuť, a ryža bude mäkká a chutná.	
	pH8.5	Váš vychodiskový bod Toto je odporúčaná hladina pH na začiatku, aby ste si zvykli na KANGEN vodu	
Čistá voda	pH zodné s vodou z vodovodu	Na zapitie liekov alebo prípravu dojčenského mlieka Táto čistá voda je vhodná na zapíjanie liekov aj na každodenné pitie.	Nevhodná na pitie
Beauty voda	pH6.0	Pre starostlivosť o pokožku Používa sa ako adstringentná voda a ako voda do kúpeľa.	
Silne kyslá voda	pH2.5	Na čistenie Táto voda je vhodná na čistenie a môže pomôcť udržiavať hygienu. Silne kyslá voda sa môže používať na kuchynský riad, pracovné dosky a iné povrchy.	
Silná KANGEN voda	pH11.0	Má silu rozpustiť hrubú nečistotu Využite silnú Kangen vodu na odstránenie hrubej mastnej nečistoty v kuchyni alebo na umývanie dlažiek. Umývajte ňou ryby, mäso a zeleninu.	

⚠ Výstraha (Informácie o výrobe rôznych typov vody sú uvedené na str. 16 a ďalej.)



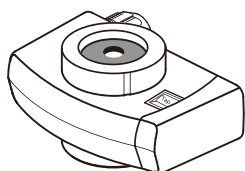
Prosíme dodržiavať

Pri výrobe silne kyslej vody je nutné, aby bola miestnosť dobre vetraná. Vyhýbajte sa dlhodobému vdychovaniu výparov.

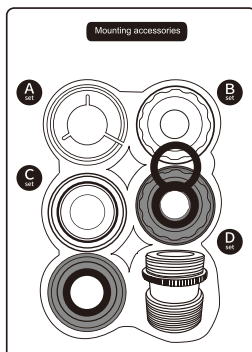
■ Príslušenstvo

• Príslušenstvo

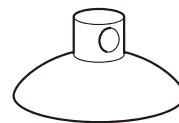
Inštalácia



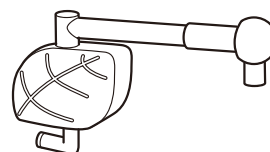
① Prepínač



② Sada adaptérov

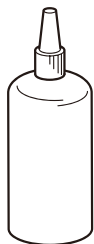


③ Adhézna prísavka
(1 kus)



④ Držiak na sekundárnu vodu
(s adhéznou podložkou)

Použitie



⑤ Elektrolyt



⑥ Lievik

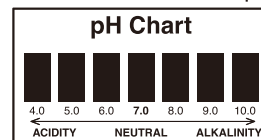


Kvapalina na
testovanie pH

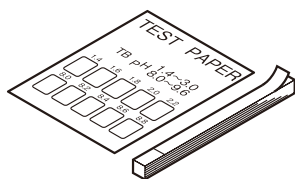


Testovacia
skúmavka

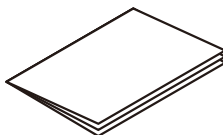
Vzorkovník na určenie pH



⑦ sada kvapalín na testovanie pH



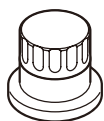
⑧ papieriky na
testovanie pH



⑨ Návod na obsluhu



⑩ Štítok pre výmenu
vodného filtra



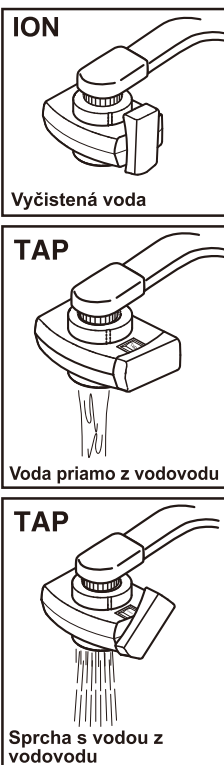
⑪ Nádobka na čistiaci prášok
(CPU-N)



⑫ Čistiaci prášok

Názvy častí prístroja

Pákový prepínač k sprchovej batérii



Prepínač (príslušenstvo)
(☞ vid' str.13)

Faucet with a shower nozzle
(sold separately)
(☞ vid' str.13)

Hadica na prívod vody
(biela)

Zapínanie vodného filtra

Riadiaci panel

Nádobka pre dávkovanie
vápnika

Otvor pre dávkovanie
elektrolytu
(chlorid sodný)

LCD displej
(☞ vid' str.11)

Vypínač

Kontrolka typu
vyrábanej vody(LED)

Tlačidlo na výber
typu vody

Vodný
filter

Flexibilná
hadica

Držiak vodného filtra

Nádržka na
elektrolyt

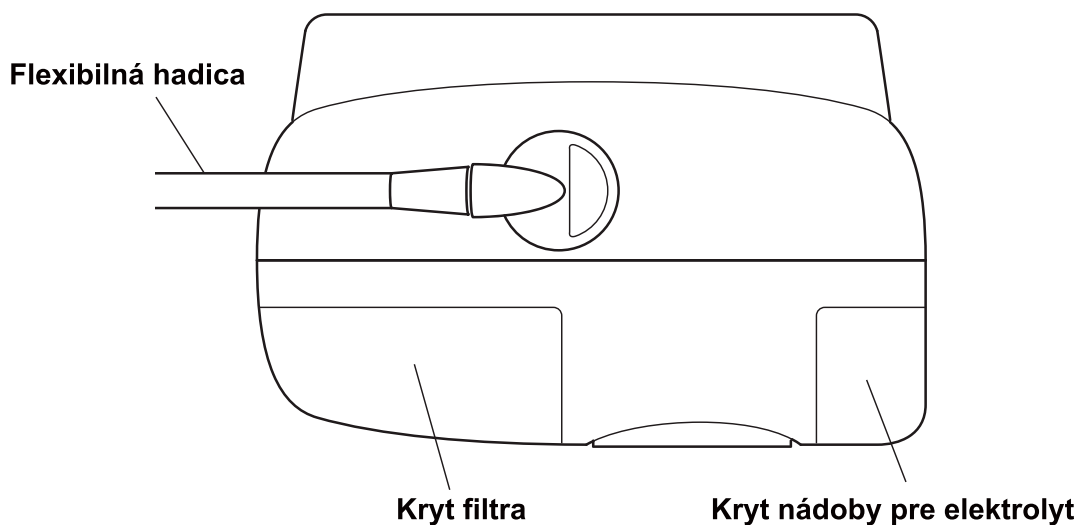
Modrý uzáver

Hadica pre sekundárnu vodu
(sivá)

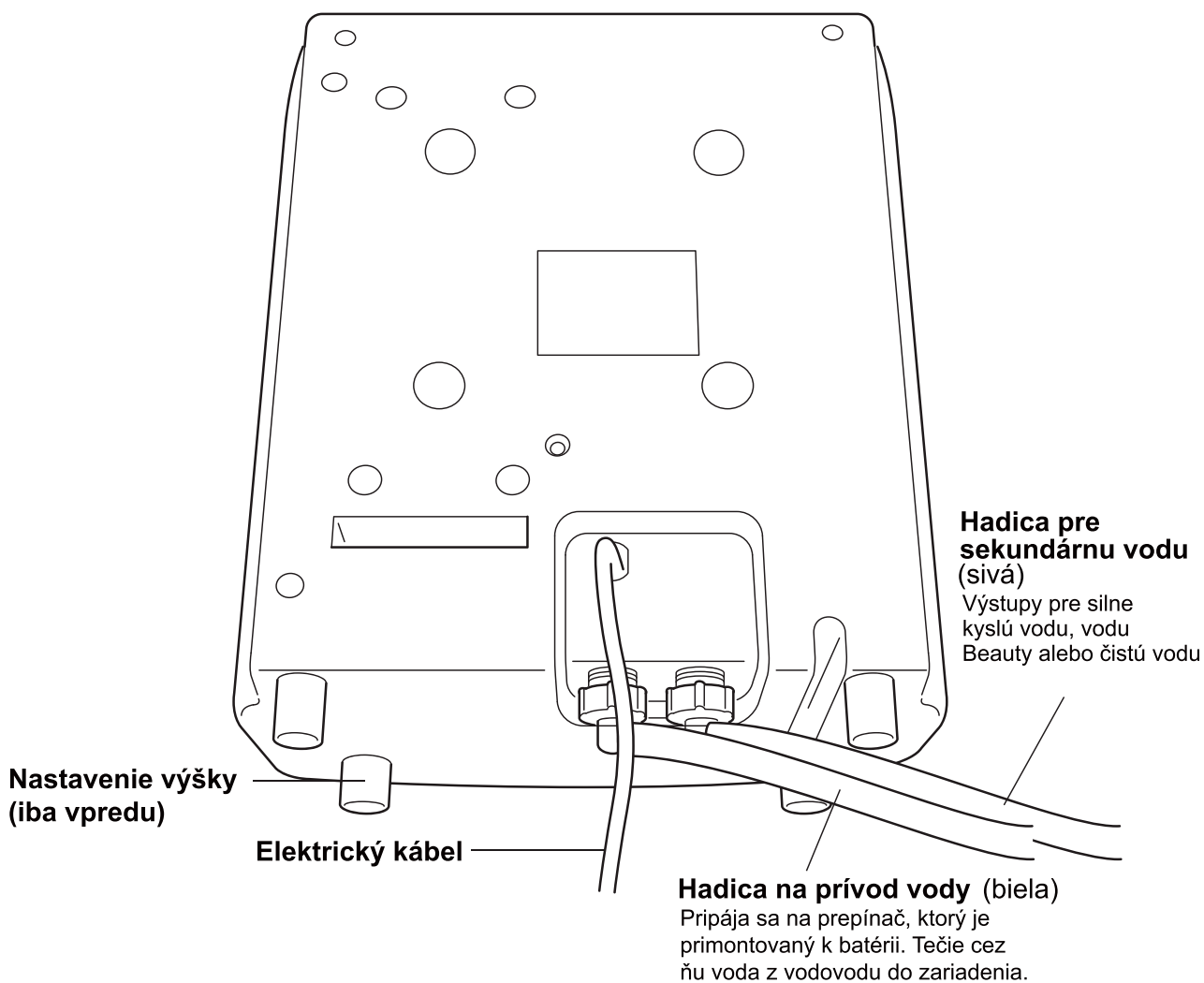
Červený uzáver

Elektrický kábel

<Pohľad zvrchu>



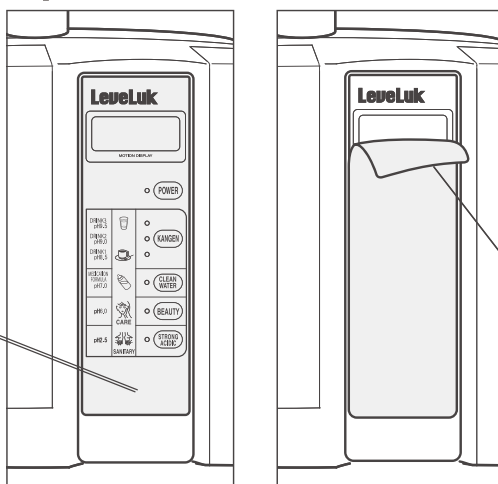
<Pohľad zospodu>



■ Riadiaci panel

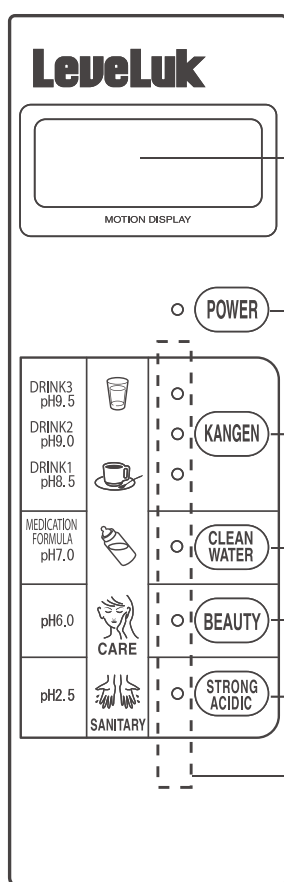
Pozn: Zariadenie je dodané s ochrannou krycou fóliou na riadiacom paneli. Pred použitím odstráňte.

Ochranná fólia na paneli



Odstráňte, prosím, fóliu pred použitím.

Riadiaci panel



LCD displej ( vid' str. 11)
Zobrazuje aktuálny stav prevádzky.

Vypínač / kontrolka
Používa sa na vypnutie a zapnutie zariadenia.
Keď je zapnuté, kontrolka svieti na červeno.

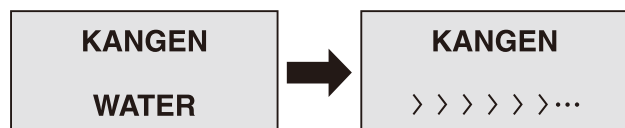
Tlačidlo na výber typu vody

Kontrolka typu vyrábanej vody

■ LCD správy a hlasové pokyny

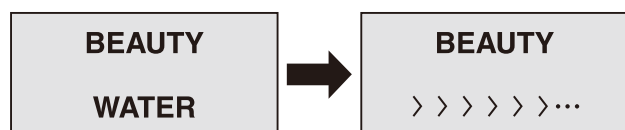
<Pohotovostný režim>

<Prevádzkový režim>



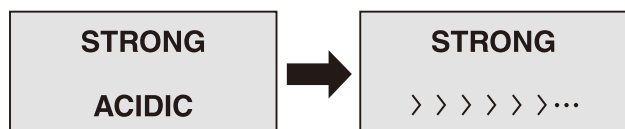
KANGEN Water: 9.5
KANGEN Water: 9.0
KANGEN Water: 8.5

KANGEN Water 9.5
KANGEN Water 9.0
KANGEN Water 8.5



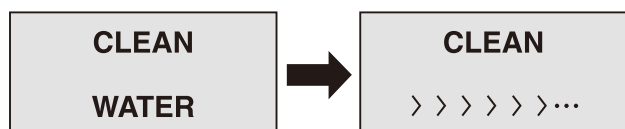
Beauty Water

Pípnutie
+
Beauty Water



Strong Acidic Water

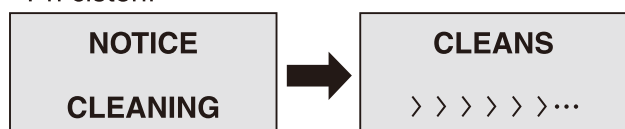
Pípnutie
+
Strong Acidic Water



Clean Water

Clean Water

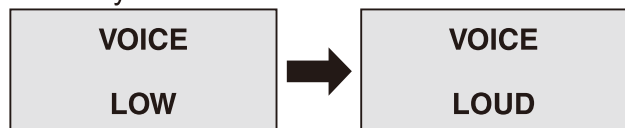
• Pri čistení



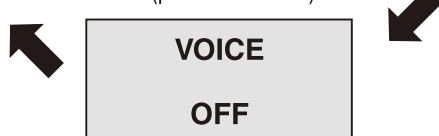
Notice of Cleaning

Pípnutie
+
It Cleans it

• Prepínanie
zvukových úrovní

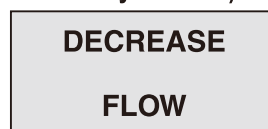


Počiatočné nastavenie (pred odoslaním)



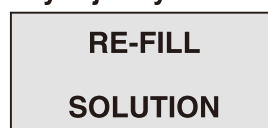
<Ostatné režimy>

• Keď je prítok vody
príliš rýchly (iba
režimy Beauty voda
a silne kyslá voda)



Pípnutie
+
Decrease Flow

• Keď už je málo
elektrolytu alebo
žiadny a prebieha
proces výroby silne
kyslej vody



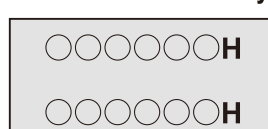
Pípnutie
+
Re-Fill Specified Solution

• Keď stlačíte
zapínanie vodného
filtra



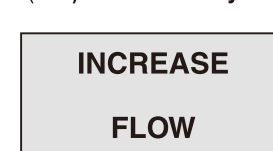
Pípnutie
+
Filter Reset

• Objavuje sa na displeji
3 sekundy po pripojení
zariadenia do elektriny.



Zapnutie nie je možné, kým
je na displeji táto správa.
Keď zmizne, stlačte
tlačidlo (Power)

• Keď je prívod vody
(tlak) nedostatočný



Pípnutie
+
Increase Flow

• Keď je zariadenie
prehriate



Pípnutie
+
Heat Protection

Zastavte prívod vody.
Potom počkajte viac ako
30 minút alebo dlhšie, v
závislosti od prostredia.

• Keď sa dostane
horúca voda do
zariadenia



Pípnutie
+
Hot Run Protection

• Keď je potrebné
vymeniť vodný filter



⚠ Pozor

• Model LevelukJrIV nemá funkciu Hlasové pokyny.

1 Inštalácia

■ Umiestnenie

⚠ Pozor

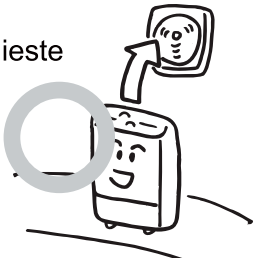
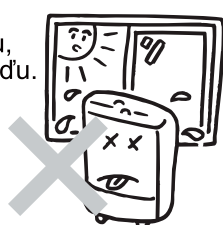


Prosíme
dodržiavať

- Neukladajte nič na prístroj. (Môže to spôsobiť problémy alebo pád.)
- Nezatvárajte otvor na hadici pre sekundárnu vodu. (Môže to spôsobiť únik vody alebo poruchu elektrolyzy.)
- Skontrolujte, či hadica pre sekundárnu vodu nie je skrútená alebo ohnutá. (Môže to spôsobiť únik vody alebo poruchu elektrolyzy.)
- Udržujte hadicu pre sekundárnu vodu nižšie ako je výšková úroveň zariadenia. (Inak nebude voda zo zariadenia riadne odtekať.)
- Nehýbte alebo neprenášajte prístroj, ak je v nádobe pre elektrolyt elektrolytická tekutina. (Môže to spôsobiť únik tekutiny a následne poškodenie prístroja.)

Inštalácia tohto systému v súlade so štátnymi a miestnymi predpismi.

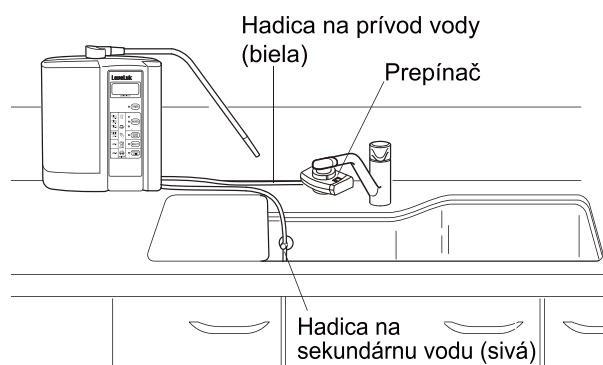
• Umiestnite zariadenie nasledovne:

• Na dobre vetranom mieste 	• Na mieste, vzdialenom od horľavých objektov. • Na mieste s izbovou teplotou od 5 do 40 °C. 	• Na rovnej, stabilnej pracovnej ploche, ktorá dokáže uniesť hmotnosť prístroja. Nepoužívajte pod drezom. 
• Na miesto, ktoré nie vystavené priamemu slnku, vetru alebo dažďu. 	• Na mieste, kde nedochádza k rozptylu vody, pár, chemikálií a prachu. 	

■ Inštalácia zariadenia

Inštalujte na kuchynskej linke.

* Pozn : Inštalujte na rovnej ploche.



DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Originálne diely používané vo výrobkoch Enagic sú navrhnuté tak, aby zabezpečovali funkčnosť a bezpečnosť. Z tohto dôvodu spoločnosť ENAGIC neschvaľuje používanie náhradných dielov alebo imitácií. Najmä inštalácia akéhokoľvek iného produktu ako SD-U pod drez je prísne zakázaná.

-Záruka na diely-

Záruka spoločnosti Enagic sa nevzťahuje na škody alebo poruchy jej produktov pri použití s produktmi tretích strán.

Spoločnosť ENAGIC nezodpovedá za poruchy, nehody alebo škody spôsobené použitím alebo úpravou iných dielov ako originálnych dielov spoločnosti ENAGIC.

Inštalácia prepínača

■ Prepínač sa nemusí hodiť na všetky typy batérií. Skontrolujte si najprv typ batérie a potom nasadte prepínač dole uvedeným spôsobom.



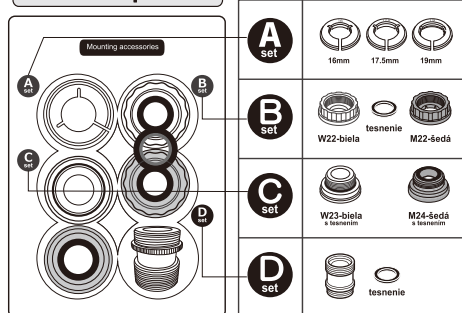
Nepoužívajte nástroj na utiahnutie Upevňovacia matica, pretože to môže spôsobiť zlomenie Upevňovacia matica.

Upevňovacia matica

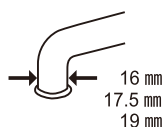


Prepínač

Sada adaptérov



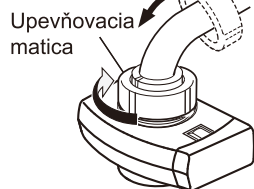
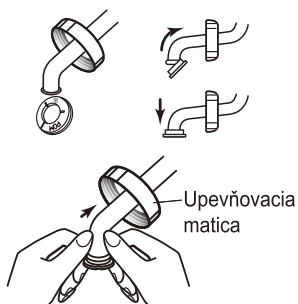
Kohútik bez prevzdušňovača



Inštalujte adaptér, ktorý zodpovedá priemeru kohútika.

< použitý adaptér >

A
set



Uťahnite upevňovaciu maticu.

Typ s vonkajším závitom

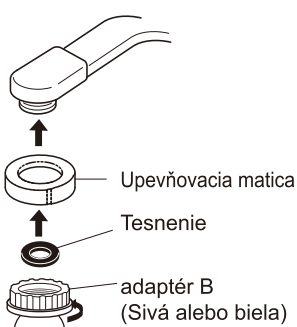


Výmena, viď dole
Odstráňte perlátor

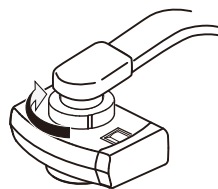
Odstráňte prevzdušňovač.

< použitý adaptér >

B
set



Pomocou mince utiahnite adaptér B.



Uťahnite upevňovaciu maticu.

Typ s vnútorným závitom

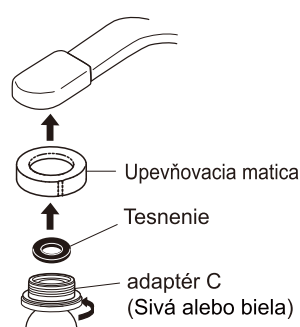


Výmena, viď dole
Odstráňte perlátor

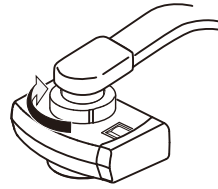
Odstráňte prevzdušňovač.

< použitý adaptér >

C
set

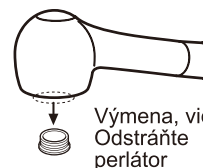


Pomocou mince utiahnite adaptér C.



Uťahnite upevňovaciu maticu.

Typ s vnútorným závitom

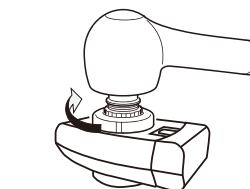
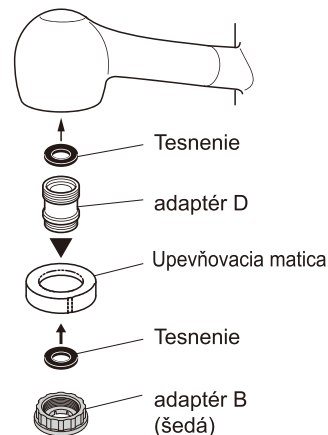


Výmena, viď dole
Odstráňte perlátor

Odstráňte prevzdušňovač.

< použitý adaptér >

B
set + **D**
set



Uťahnite upevňovaciu maticu.



Ak sú priemer alebo stúpanie závitu nevhodné, závit sa môžu poškodiť.

Uistite sa, že priemer a stúpanie závitú sú správne.

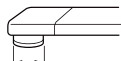
Na tieto typy batérií nie je možné primontovať prepínač.

So senzorom



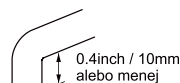
Nevhodný priemer skrutky

• Keď je priložený adaptér nevhodný



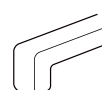
φ 0.88inch / φ 22 mm je v poriadku.

Batéria s krátkou tryskovou časťou



0.4inch / 10mm alebo menej

Hranaté batérie

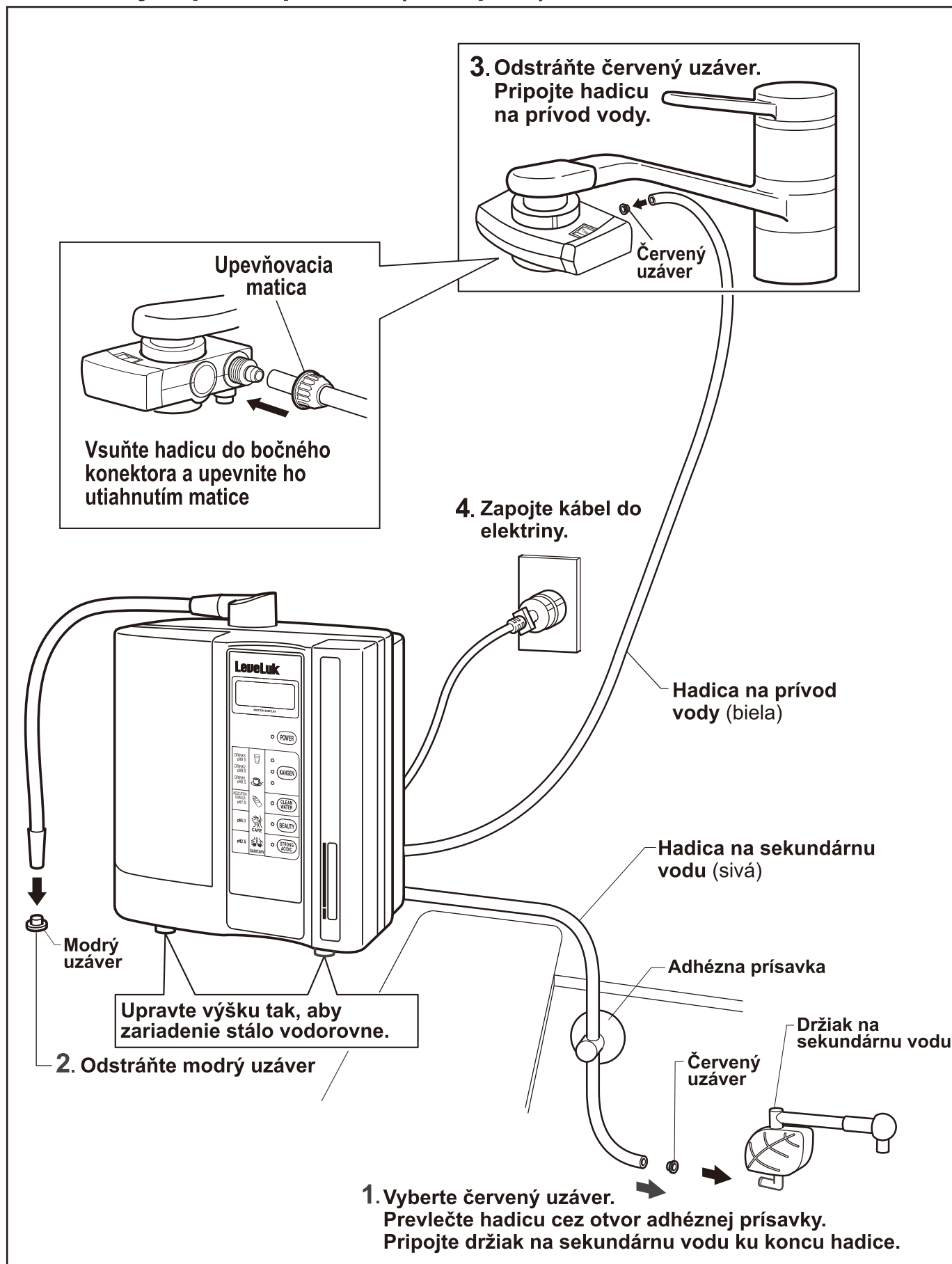


V takomto prípade potrebujete vymeniť batériu alebo nainštalovať špeciálny prepínač.

Kontaktujte svojho obchodného zástupcu pre ďalšie informácie

Zapojenie zariadenia

■ Inštalujte podľa poradia (od 1 po 4).



Kábel pre pripojenie do elektrickej siete

■ Používajte, prosím zásuvky AC 220-240 V • 50-60 Hz pre použitie v domácnosti.

※ Používanie nevhodného napätia ruší platnosť záruky.

Výstraha



Zakázané

- Nikdy neohýbajte, neťahajte, neskrúcajte a nezväzujte elektrický kábel. Neukladajte na kábel ťažké predmety, nesvorkujte ho: môže to kábel poškodiť a spôsobiť zásah elektrickým prúdom, ktorý môže viesť k požiaru.
- Nepoužívajte poškodený alebo nedostatočne upevnený kábel. Môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom, skrat alebo požiar.
- Pribíjať alebo zošívať kábel je prísne zakázané. Nezvratne to poškodí kábel a môže to spôsobiť požiar.
- Nezastrkujte príliš veľa zástrčiek do jednej zásuvky.
- Odpojte kábel pred čistením zásuvky. Prach na zásuvkách môže spôsobiť požiar.
- Pri zapájaní a odpaľovaní kábla do/zo siete, držte zástrčku a nie kábel. Ťahanie kábla môže mať za následok jeho poškodenie, požiar a/alebo úraz elektrickým prúdom.
- Používajte iba vhodné elektrické napájanie/napätie. Používanie nevhodného elektrického zdroja/napätia môže viesť k požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, nepokúšajte sa ho opraviť sami. Ohľadom opravy sa poraďte so svojim miestnym obchodným zástupcom.

Attention



Prosíme
dodržiavať

- Zasuňte sieťovú zástrčku a konektor pevne.
Ak zástrčka a konektor nie sú správne zasunuté, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo k požiaru spôsobenému vykurovaním.
- Pred používaním zariadenia sa uistite, že je kábel ľahko odpojiteľný.
- Skontrolujte, či všetky tlačidlá riadne fungujú.
- Pri uskladnení zviňte, prosím, kábel, aby sa vyhlo jeho poškodeniu.



- Vlhká zástrčka môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
Ak je napájacia zástrčka veľmi vlhká:
 - (1) odpojte zástrčku zo zásuvky
 - (2) vyutierajte zástrčku do sucha
 - (3) a poraďte sa s miestnym obchodným zástupcom ohľadom opravy.
- Nikdy nenarábajte so zástrčkami, keď máte mokré ruky. Ak je zástrčka mokrá, najprv ju úplne odpojte zo zásuvky a potom ju vysušte. Nedodržanie tohto postupu môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Po skončení používania zariadenia ho vždy odpojte z elektrickej siete.

2 Používanie prístroja

■ **Toto zariadenie funguje v 4 základných režimoch a vyrába 5 druhov vody:**

KANGEN voda, kozmetická voda Beauty, silne kyslá voda, silná KANGEN voda a čistá voda

■ Základné prevádzkové režimy

Typ vody	Riadiaci panel a obsluha batérie	Typ vyrobenej vody a bod odberu vody
① KANGEN voda Výstraha Nezapíjajte touto vodou lieky	Stlačte tlačidlo KANGEN a pustíte vodu z vodovodu. * Pre zmenu hladiny pH, stlačte najprv tlačidlo KANGEN a vyberte si želanú hodnotu. (3 nastavenia) pH 9,5 pH 9,0 pH 8,5 ③ Stlačte tlačidlo. ↑ ② Stlačte tlačidlo. ↑ ① Stlačte tlačidlo. (Opakujte)	KANGEN voda (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 8,5/pH 9,0/pH 9,5) Kozmetická voda Beauty (vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu) * Nie je vhodná na pitie
② Čistá voda	Stlačte tlačidlo CLEAN WATER a pustíte vodu z vodovodu.	* Na zapitie lieku zvolte režim Čistá voda Čistá voda (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 7,0) * Voda vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu je tiež čistá, ale čistou vodu si napúšťajte z flexibilnej hadice.
③ Kozmetická voda Beauty Výstraha Nie je vhodná na pitie	Stlačte tlačidlo BEAUTY a pustíte vodu z vodovodu.	Kozmetická voda Beauty (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 6,0) *Nie je vhodná na pitie KANGEN voda (vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu) *Nie je vhodná na pitie.
④ Silne kyslá voda (*Vypúšťaná súčasne so silnou KANGEN vodou) ⑤ Silná KANGEN voda Výstraha Nie je vhodná na pitie	Skontrolujte objem tekutiny v nádržke na elektrolyt a stlačte tlačidlo (STRONG ACIDIC) . Pustite vodu z vodovodu.	Silne kyslá voda (vypúšťaná z hadice (pH 2,5) na sekundárnu vodu) *Nie je vhodná na pitie. Silná KANGEN voda (vypúšťaná z flexibilnej hadice) (pH 11,0) *Nie je vhodná na pitie.



Zakázané

- Každý typ vody vyžaduje odlišný prevádzkový postup.
- Postupy musia byť striktné dodržiavané (viď str.18).
- Nesprávna obsluha alebo nastavenie môžu viesť k poruchám v prevádzke



Prosíme
dodržiavat

- Pri prvom použití nového filtra nechajte vodu pretekať cez prístroj 15 minút.
- Pred prvým použitím v danom dni nechajte vodu pretekať viac ako 10 sekúnd.
- Ak ste zariadenie nepoužívali 2-3 dni, nechajte vodu pretekať viac ako 30 sekúnd.

Zmena hladiny zvuku (Iba SD501)

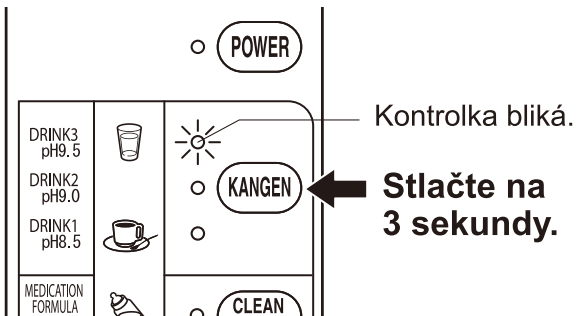
⚠ Pozor • Model **Leveluk Jr IV** nemá  funkciu Hlasové pokyny.

■ Hladinu zvuku môžete zmeniť voľbou tlačidla na riadiacom paneli.

1

Na vypnutom prístroji stlačte tlačidlo **KANGEN** na zhruba 3 sekundy pre voľbu režimu na úpravu hladiny zvuku.

- Bliká kontrolka KANGEN vody.

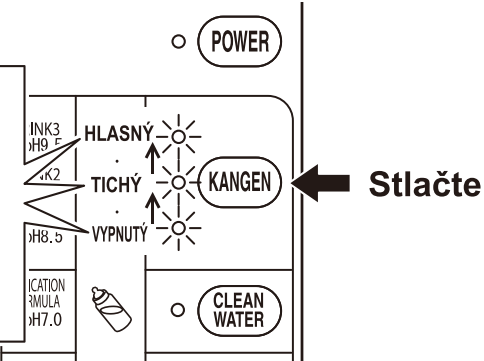


2

Kým bliká kontrolka, stlačte tlačidlo **KANGEN** pre voľbu hladiny zvuku.

Stlačte, kým bliká kontrolka.

Každé stlačenie mení hladinu zvuku na HLASNÝ- VYPNUTÝ- TICHÝ.



- Správa na LCD displeji (v režime nastavenia hladiny zvuku).



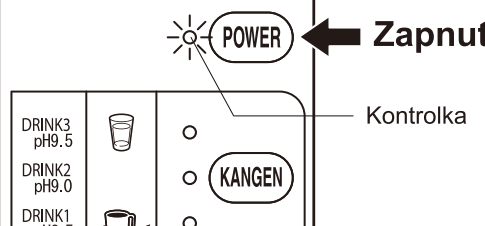
3

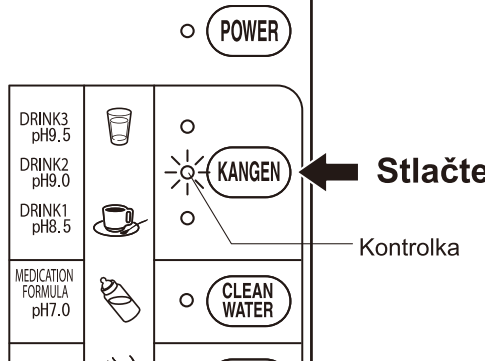
Keď je hladina zvuku nastavená, prístroj sa po 15 sekundách vypne, alebo ho môžete vypnúť okamžite stlačením ktoréhokoľvek tlačidla (POWER, CLEAN WATER, BEAUTY alebo STRONG ACIDIC), s výnimkou tlačidla KANGEN.

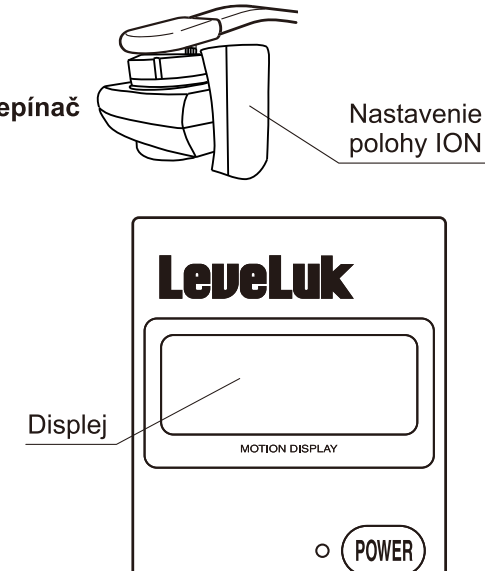
- Prístroj vráťte do režimu KANGEN vody opätovným stlačením vypínača (POWER).

⚠ Pozor • Model **Leveluk JP IV** nemá funkciu Hlasové pokyny.

 Prosíme dodržiavať	- Nepoužívajte vyrobenú vodu, kým blíkajú LED kontrolka. - Keď začnete používať zariadenie, zbavte sa stojatej vody tak, že ju necháte chvíľu odtečť. - Pri prvom použití nového filtra nechajte vodu pretekať cez prístroj 15 minút. - Pred prvým použitím v danom dni nechajte vodu pretekať viac ako 10 sekúnd. - Ak ste zariadenie nepoužívali 2-3 dni, nechajte vodu pretekať viac ako 30 sekúnd. * Pri prvom použití prístroja alebo po výmene filtra sa voda môže javiť ako zakalená. (Zakalenie je spôsobené usadzovaním sa uhlíkového filtra. Nechajte vodu pretekať, kým zakalenosť nezmizne. Nepite zakalenú vodu.)
---	---

1	Stlačte tlačidlo (POWER) pre zapnutie prístroja. Zasvieti kontrolka POWER.  Zvuk tlačidla (Píp) + hlasový pokyn	
----------	--	--

2	Stlačte tlačidlo (KANGEN) pre výber režimu KANGEN voda a hladinu pH (pH 9.5, 9.0 alebo pH 8.5) Pri každom stlačení tlačidla sa režim mení sériovo v 3 fázach a kontrolka sa zapne.  Zvuk tlačidla (Píp) + hlasový pokyn * Hodnota pH sa mení v závislosti od vlastností miestnej vody a tlaku vody.	
----------	---	---

3	① Nastavte páčku prepínača do polohy ION a potom pustite vodu. ⚠ Pozor - Ak je prietok vody (tlak) príliš nízky, spustí sa hlasový pokyn a zvukový alarm a na displeji sa objaví správa (viď str.11). * Zvýšte prietok (Increase flow).  ② Vyrobená voda bude vypustená. KANGEN Water sa vypúšťa z flexibilnej hadice. - Kozmetická voda Beauty sa vypúšťa z hadice na sekundárnu vodu.  Hlasový pokyn	 KANGEN voda Hadica na sekundárnu vodu Kozmetická voda Beauty ⚠ Pozor Nie je vhodná na pitie
----------	--	---

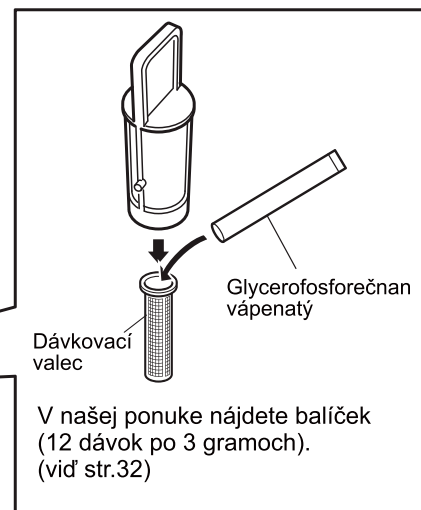
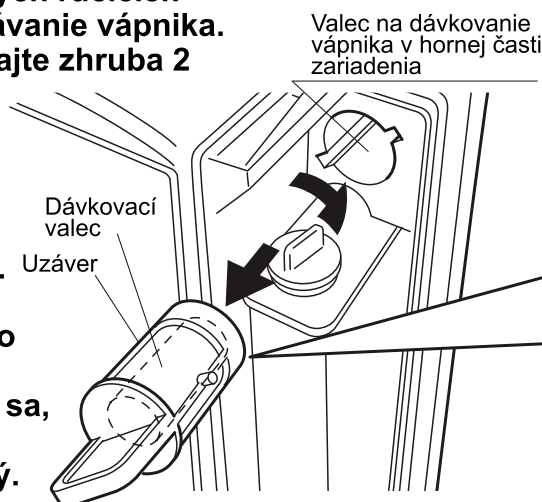
4

Ako zastaviť výrobu vody

- Zastavte prívod vody z vodovodu. (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riadte sa krokom 3 prevádzkového postupu.)

Pridanie glycerofosforečnanu vápenatého (voliteľné)

- Zložte kryt nádržky a v pravom hornom rohu otočte v smere hodinových ručičiek uzáverom valca na pridávanie vápnika. Takto ho vyberiete. Pridajte zhruba 2 gramy glycerofosforečnanu vápenatého do zásobovacieho valca (aby zaplnil zhruba 80% celkovej kapacity valca).



- Umiestnite valec späť do uzáveru a vložte ho na pôvodné miesto. Uistite sa, že otočný gombík je v zvislej polohe a uzavretý.

⚠ Pozor

- Glycerofosforečnan vápenatý zvyšuje koncentráciu vápnika vo KANGEN vode.
- Tiež zvyšuje koncentráciu pH: nastavte správnu hladinu pH na prístroji stlačením tlačidla **KANGEN** pri dávkovaní glycerofosforečnanu vápenatého.
- V prípade používania glycerofosforečnanu vápenatého je potrebné pravidelne čistiť zásobovací valec, aby nedošlo k upchatiu sieťky valca vápnikom.

Ako merať hodnotu pH KANGEN vody

- Odmerajte hodnotu pH KANGEN vody s použitím tekutiny na testovanie pH aspoň raz za mesiac.

Optimálne pH

Rozsah pre pitnú vodu...pH 8.5-9.5

⚠ Pozor

- Hodnota pH sa mení v závislosti od vlastností miestnej vody a tlaku vody.

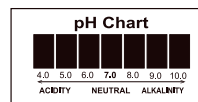
Sada tekutín na testovanie pH

1. Nalejte KANGEN vodu do priloženej testovacej skúmavky do hĺbky cca 2cm.
 - pH vody je na začiatku odberu nestabilné. Preto nechajte vodu tiecť zhruba 10 sekúnd pred odberom na testovanie.

2. Pridajte cca 1-2 kvapky testovacej tekutiny do skúmavky a obsah dobre potrasť.

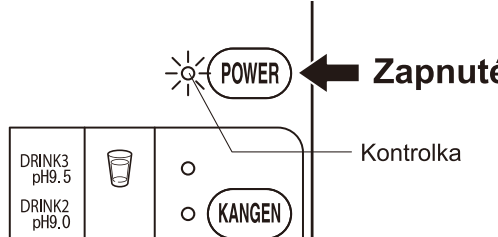
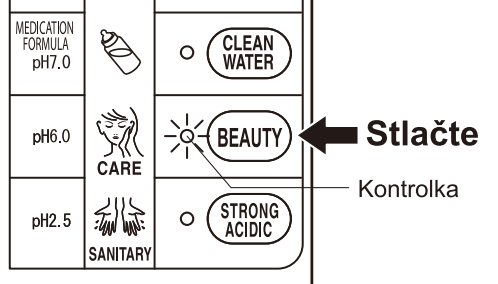
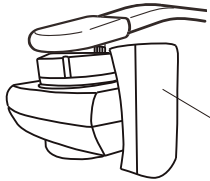
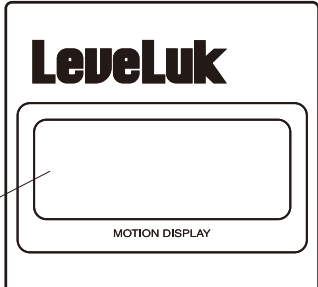
3. Porovnajte farbu vody v testovacej skúmavke s farbou na vzorkovníku a skontrolujte koncentráciu pH.

Vzorkovník na určenie pH



- Nepite vodu z testovacej skúmavky.
- Uchovajte testovaciu tekutinu na chladnom a tmavom mieste.
- Držte testovaciu tekutinu z dosahu detí.

⚠ Pozor • Model **Leveluk IV** nemá  funkciu Hlasové pokyny.

1	Stlačte tlačidlo (POWER) pre zapnutie zariadenia. • Zasvieti kontrolka POWER.  Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn	 Kontrolka
2	Stlačte tlačidlo (BEAUTY). • Zasvieti kontrolka BEAUTY.  Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn	 Kontrolka
3	① Pred tým, ako začnete s výrobou vody Beauty, nastavte páčku na prepínači do polohy ION. ⚠ Pozor • Ak je prietok vody (tlak) príliš nízky, na displeji sa objaví správa a spustí sa hlasový pokyn a zvukový alarm (viď str.11).  ② Vyrobená voda bude vypustená. • Voda Beauty je vypúšťaná z flexibilnej hadice a zaznie pípnutie, keď sa voda začne vyrábať.  Hlasový pokyn + zvuk alarmu (píp)	Prepínač  Nastavenie polohy ION Displej  MOTION DISPLAY Hadica na sekundárnu vodu  flexibilná hadica  Voda Beauty ⚠ Pozor Nie je vhodná na pitie ⚠ Pozor Nie je vhodná na pitie
4	Ako zastaviť výrobu vody • Zastavte prívod vody z vodovodu. (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riad'te sa krokom 3 prevádzkového postupu.)	

⚠ Výstraha

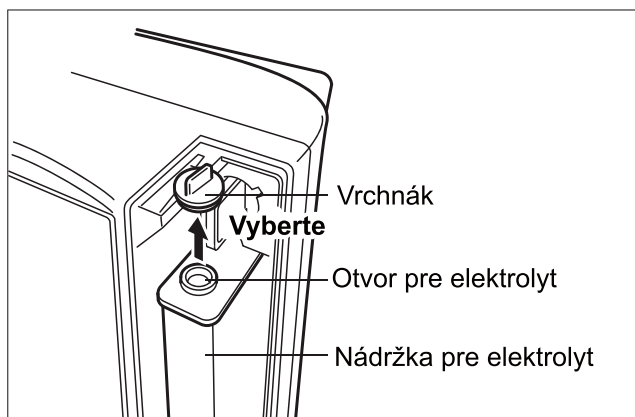
- Pri výrobe silne kyslej vody sa uistite, prosím, že miestnosť je dobre vetraná a vyhnete sa dlhodobému vdychovaniu výparov.

⚠ Pozor

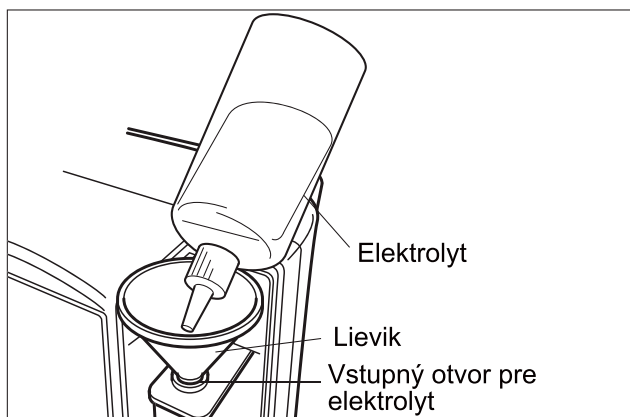
- Pred spustením výroby silne kyslej vody je potrebné naliať elektrolyt do nádržky v zariadení.
- Používajte originálny elektrolyt, doporučený výrobcom.
- Pri čistení nechajte vodu voľne pretekať.

■ Ako dávkovať elektrolyt

① Odložte kryt nádržky a zložte vrchnák otvoru pre elektrolyt.



② Nalejte elektrolyt do nádržky cez otvor pre elektrolyt.



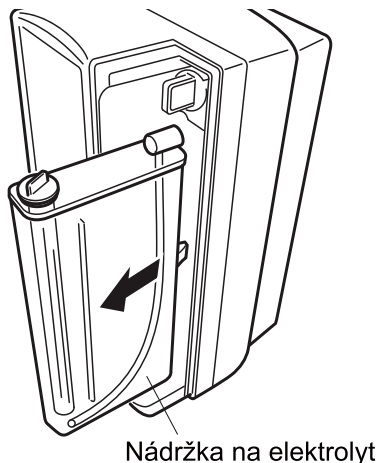
③ Vráťte vrchnák na otvor pre dávkovanie elektrolytu a utiahnite ho.

⚠ Pozor

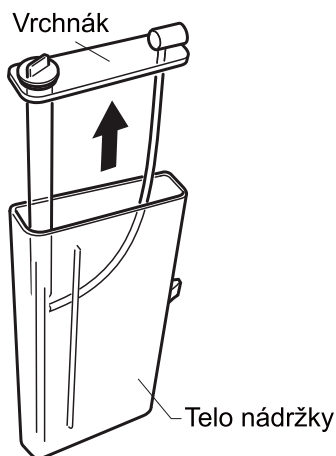
- Po ukončení výroby silne kyslej vody vyberte iný režim a nechajte vodu pretekať až do ukončenia režimu čistenia (cca 30 sekúnd).
- Z času na čas je potrebné nádržku na elektrolyt vyčistiť.

<Ako vyčistiť nádržku na elektrolyt>

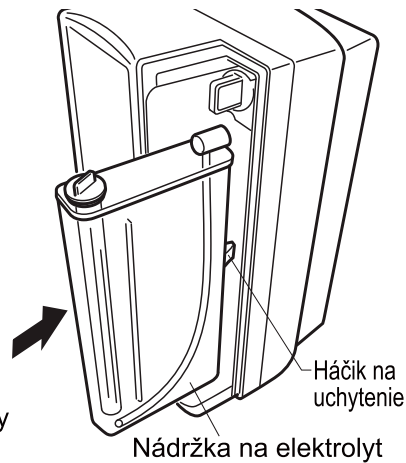
① Zložte kryt nádržky na elektrolyt a vyberte ju.



② Odložte vrchnák z nádržky na elektrolyt a vyčistite telo nádoby.



③ Vráťte nádržku na elektrolyt a jej kryt na pôvodné miesto.

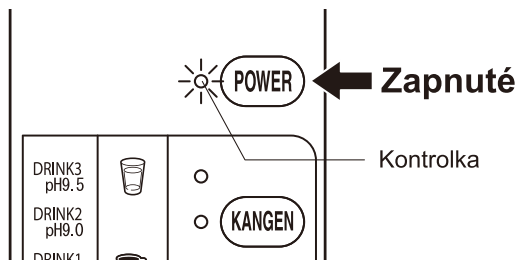


⚠ Pozor • Model **Leveluk_{JP} IV** nemá funkciu Hlasové pokyny.

1

Stlačte tlačidlo **(POWER)** pre zapnutie zariadenia.

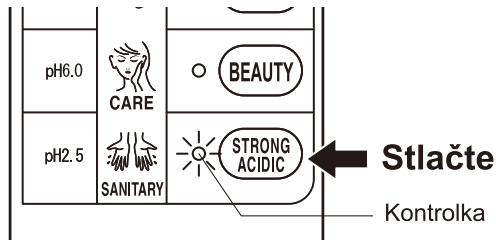
- Zasvieti kontrolka POWER.
-  Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn



2

Stlačte tlačidlo **(STRONG ACIDIC)**.

- Zasvieti STRONG ACIDIC kontrolka.
-  Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn



- ① Nastavte páčku prepínača do polohy **ION**.
Otvorí sa tým privod vody do zariadenia.

⚠ Pozor

- Ak je prietok vody (tlak) príliš nízky, zaznie hlasový pokyn a alarm a na displeji sa objaví správa „Increase flow“ (Zvýšte prietok vody). (viď str.11)
- Pri prvom použití elektrolytu alebo po novom doliatí elektrolytu do nádržky sa na displeji objaví správa "RE-FILL SOLUTION" (Doplňte elektrolyt). Cca 20 sekúnd potrvá elektrolytu, kým sa dostane do elektrolytickej komory.
- Ak správa "RE-FILL SOLUTION" do 30 sekúnd nezmizne, znížte prietok vody.



3

- ② Vyrobená voda bude vypustená.

- **Silne kyslá voda** je vypúšťaná z hadice na sekundárnu vodu a pípnutie naznačí produkciu vody.
- Silná KANGEN voda je vypúšťaná z flexibilnej hadice.

-  Hlasový pokyn + zvuk alarmu (píp)

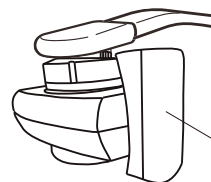
⚠ Pozor



Prosíme dodržiavať

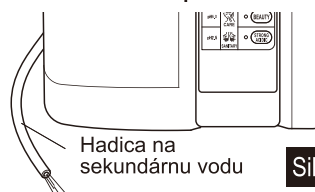
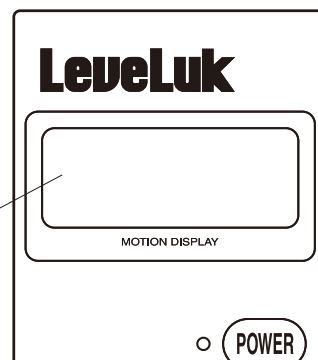
- Ak je objem elektrolytu príliš nízky, ozve sa hlasový pokyn, alarm začne pípať a na displeji sa objaví správa. V takomto prípade doplňte elektrolyt do nádržky.
- Po ukončení výroby silne kyslej vody, zvolte iný režim a nechajte pretekať vodu až do skončenia režimu čistenia (cca 30 sekúnd).

Prepínač



Nastavenie polohy ION

Displej



Strong Acidic Water



Nie je vhodná na pitie

Silná KANGEN voda



Nie je vhodná na pitie

4	Ako zastaviť výrobu vody • Zastavte prívod vody z vodovodu (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riad'te sa krokom 3 prevádzkového postupu.)
---	---

Ako merať hodnotu pH v silne kyslej vode

● Merajte pomocou sady papierikov na testovanie pH

■ Ako používať papierik na testovanie pH

1	Vložte pH testovací papierik opatrne do vzorky vody (na menej ako pol sekundy). Potom ho okamžite vytiahnite.	
2	Opatrne straste vodu z pH testovacieho papierika.	
3	Porovnajte farbu mokrej časti papierika so štandardnou farebnou škálou na vzorkovníku. * Porovnanie a stanovenie farby je nutné urobiť na riadne osvetlenom mieste.	



Pozor

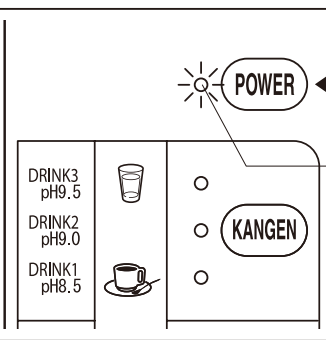
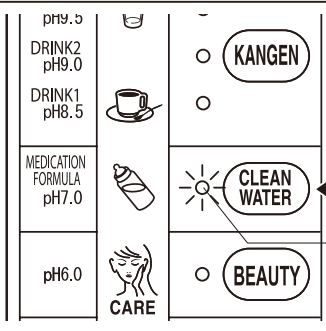
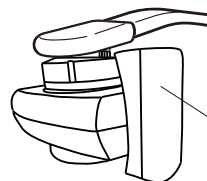
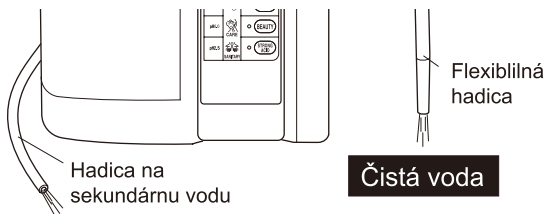


Prosíme
dodržiava

- S tekutinou na testovanie pH (červená) nie je možné merať pH silne kyslej vody. Na meranie hodnoty pH silne kyslej vody použite papierik na testovanie pH.
- Papierik na testovanie pH sa smie použiť iba na kontrolu hodnoty pH silne kyslej vody.
- Neolizujte pH papierik. Ak ho olížete, okamžite si ústa vypláchnite a vykloktajte.
- Ponorenie testovacieho papierika na príliš dlho (viac ako 0,5 sekúnd) spôsobí, že sa pigment rozpustí vo vzorke vody a výsledok testu bude nepresný.
- Príliš dlhé vystavenie pH testovacieho papierika vplyvu vzduchu môže spôsobiť, že výsledok bude nepresný
- Vzorka vody sa musí udržiavať pri izbovej teplote, aby sa vyhlo príliš rýchlemu rozptylu pigmentu.
- Papierik na testovanie pH môže meniť vzhľad v závislosti od podmienok uskladnenia. Toto neovplyvní žiadnu z jeho funkcií či schopností.
- Papierik na testovanie pH je nutné skladovať na chladnom, suchom a tmavom mieste.

Výroba čistej vody

⚠ Pozor • Model **Leveluk_{GR} IV** nemá  funkciu Hlasové pokyny.

1	Stlačte tlačidlo POWER pre zapnutie zariadenia. • Zasvieti kontrolka POWER.  Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn	 POWER ← EIN Kontrolka
2	Stlačte tlačidlo CLEAN WATER. • Zasvieti kontrolka CLEAN WATER.  Zvuk tlačidla (píp) + hlasový pokyn	 CLEAN WATER ← Drücken Kontrolka
3	① Nastavte páčku prepínača do polohy ION. Otvorí sa tým prívod vody do zariadenia.  ② Vyrobená voda bude vypúšťaná. • Čistá voda je vypúšťaná z flexibilnej hadice. * Nepoužívajte čistú vodu vypúšťanú z hadice na sekundárnu vodu.  Hlasový pokyn ⚠ Pozor • Používajte čistú vodu vypustenú z flexibilnej hadice. Nepoužívajte. • Nepoužívajte vyrobenú vodu, kým bliká LED kontrolka.	Prepínač  Nastavte páčku do polohy ION  Hadica na sekundárnu vodu Flexibilná hadica Čistá voda Čistá voda ⚠ Výstraha NEVHODNÁ NA PITIE
4	Ako zastaviť výrobu vody • Zastavte prívod vody z vodovodu. (Ak si želáte vyrábať vodu nepretržite, riadte sa krokom 3 prevádzkového postupu.)	

Automatické čistenie

Pozor

- Model **Leveluk[®] IV** nemá funkciu  Hlasové pokyny.
- Nikdy nepite vodu, vyrobenú počas automatického čistenia.
- Počas čistenia nechajte vodu voľne pretekať.

Vápnik, usadený na elektródach v elektrolytickej komore môže znížiť kvalitu vody.
Toto zariadenie komoru čistí automaticky.

1	<Čistenie zapnuté>  Zaznie hlasový pokyn + alarm LCD displej < Voda tečie > CLEANS > > > > Píp, píp, píp	• Keď čas výroby KANGEN vody, kozmetickej Beauty alebo silne kyslej vody dosiahne 15 minút, zariadenie ohlásí automatické čistenie. • Po ohlásení čistenia, začne zariadenie automaticky s čistením, čo trvá 30 sekúnd, pokým začne opäť vyrábať vodu KANGEN, BEAUTY, STRONG ACIDIC alebo CLEAN WATER.  Pozor Kým zariadenie vyrába niektorú zo 4 hore uvedených vôd, prístroj sa neprepne do režimu automatického čistenia. Zariadenie sa automaticky vyčistí pri najbližšej výrobe vody.
2	<Správa, ktorá vás informuje, že zariadenie sa čistí> < V pohotovostnom režime>  Hlasový pokyn LCD displej NOTICE CLEANING Režimy výroby a čistenia vody sa striedavo objavujú na displeji	• Ak je na začiatku ďalšej výroby vody nutné čistenie, zariadenie o tom informuje tak, ako je to vľavo uvedené. Na displeji sa budú striedavo objavovať typ vyrábanej vody, ktorý ste si zvolili, a režim čistenia.

Zariadenie sa čistí automaticky v nasledovných prípadoch:

- ① Čas prevádzky dosiahol 15 minút.
(Po výrobe KANGEN vody, kozmetickej vody Beauty alebo silne kyslej vody, zariadenie informuje o automatickom čistení a nastaví sa do pohotovostného režimu. * S výnimkou čistej vody)
- ② Po výrobe silne kyslej vody, keď nasleduje výroba Kangen vody, kozmetickej vody Beauty alebo čistej vody.
- ③ Keď sa zariadenie nepoužíva 24 hodín alebo viac.

Pozor

- Ak potrebujete odpojiť elektrický napájací kábel, odpojte ho, prosím, až po vypnutí zariadenia.

3 Výmena vodného filtra

⚠ Pozor • Model **Leveluk[®] IV** nemá  funkciu Hlasové pokyny.

■ Vodný filter je štandardné príslušenstvo, ktoré je dodávané spolu so zariadením.
(V ponuke sú uhlíkové vodné filtre na výmenu. Kontaktujte svojho miestneho obchodného zástupcu.)

Keď je potrebné vymeniť filter, na riadiacom paneli sa po zastavení prívodu vody objaví správa, a to pomocou hlasového pokynu, alarmu a LCD. (Na displeji sa bude striedavo objavovať informácia o type vyrábanej vody a o režime výmeny filtra.)

• Keď je potrebné vymeniť vodný filter



Hlasový pokyn + alarm +

**REPLACE
FILTER**

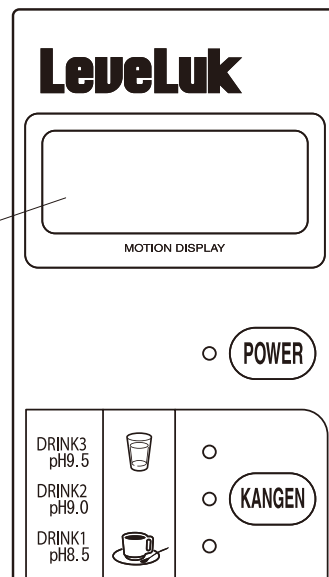
LCD displej



Pozor

- Správa "REPLACE FILTER" (Vymeňte filter) sa neobjaví, kým cez zariadenie preteká voda.
- Vymeňte vodný filter po zastavení vody.

LCD displej



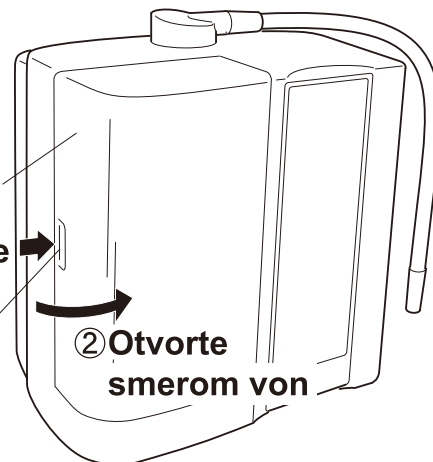
Stlačte uzatvárací spoj krytu vodného filtra na ľavej strane zariadenia a kryt zložte.

Kryt vodného filtra

① Stlačte

Uzatvárací spoj krytu
vodného filtra

② Otvorte
smerom von



2

Odomknite držiak tým, že gombíkom otočíte o cca 40 stupňov v smere hodinových ručičiek. Nadvihnite a vyberte vodný filter.



Pozor

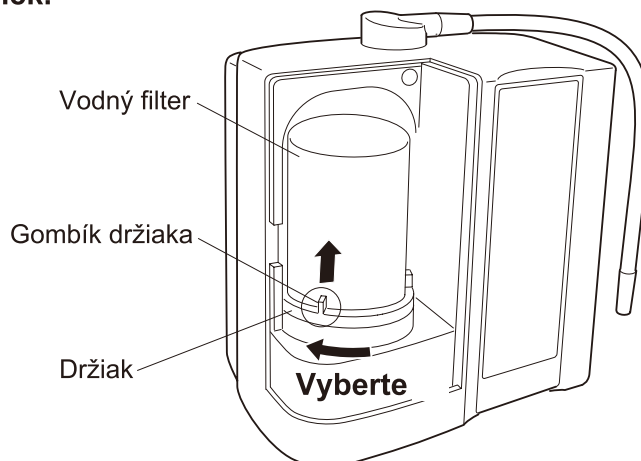
- Dávajte pozor na vodu, vytekajúcu z filtra pri jeho vyberaní zo zariadenia.

Vodný filter

Gombík držiaka

Držiak

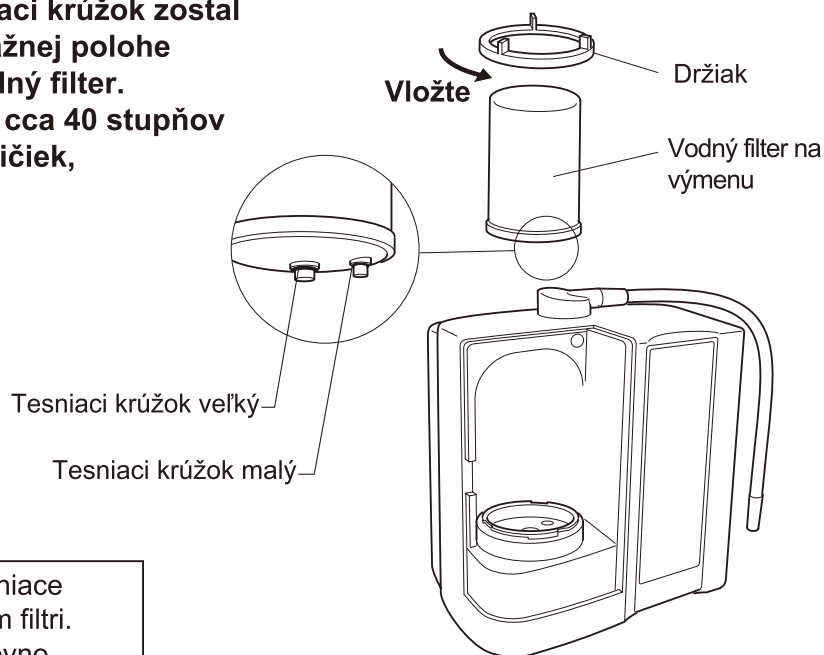
Vyberte



⚠ Pozor • Model **Leveluk[®] Jr IV** nemá funkciu Hlasové pokyny.

3

Uistite sa, že pôvodný tesniaci krúžok zostal pevne na tele alebo v montážnej polohe a potom napevno vložte vodný filter. Otočte gombíkom držiaka o cca 40 stupňov proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho upevnili.



⚠ Pozor

- Skontrolujte, či sú obidva tesniace krúžky pripevnené na vodnom filtri.
- Skontrolujte, či je držiak napevno vložený.

4

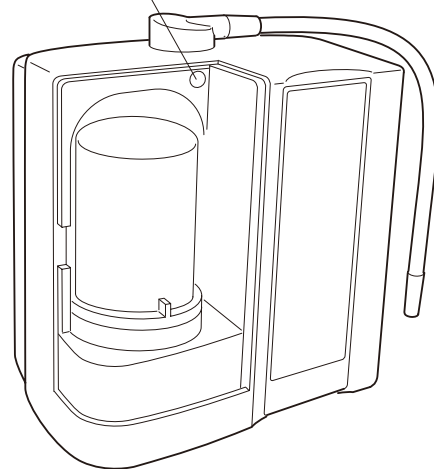
Stlačte vypínač pre reset vodného filtra. Zaznie hlasový pokyn a alarm (pípnutie) a na displeji sa objaví správa "FILTER RESET".

 Zaznie hlasový pokyn + alarm (píp)



Vráťte kryt vodného filtra na pôvodné miesto.

Vypínač pre reset vodného filtra



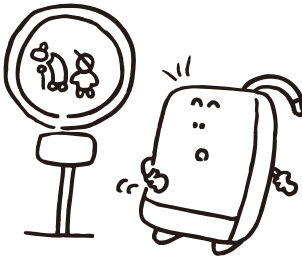
⚠ Pozor

- Používajte iba naše originálne vodné filtre na výmenu. (Nikdy nepoužívajte filtre od iných výrobcov, pretože môžu spôsobiť poruchu alebo iné problémy.)
- Pri prvom použití zariadenia alebo po výmene filtra púšťajte vodu do zariadenia dlhšie ako 3 minúty.
- Uistite sa prosím, že použitý vodný filter (horľavina) sa zlikviduje podľa miestnych predpisov. (Puzdro vodného filtra je vyrobené z ABS živice. Pozrite si, prosím, technické parametre pre vnútorný filtračný materiál na strane 35.)

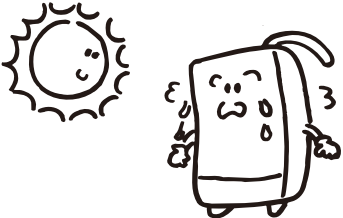
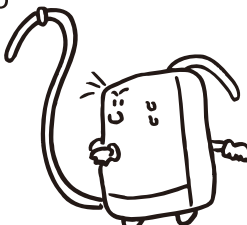
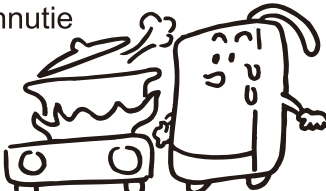
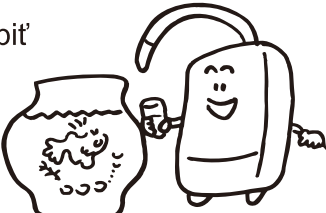
4 Bezpečnosť

■ Dodržiavajte, prosím, nasledovné pravidlá, aby nedošlo k zraneniu alebo nehode.

! Výstraha

 Zakázané	• Ľudia, ktorých sa týkajú nasledovné situácie by mali mať súhlas lekára alebo farmaceuta predtým, ako budú piť KANGEN vodu, vyrobenú týmto prístrojom. • Urobte, prosím, nasledovné opatrenia skôr ako budete piť KANGEN vodu. ■ Nezapíjajte lieky KANGEN vodou. ■ Ak máte nejaké zdravotné ťažkosti, poraďte sa, prosím, so svojim lekárom alebo farmaceutom. ■ Ak ste pod dohľadom lekára alebo ste zaznamenali zmeny vo vašom fyzickom zdraví, poraďte sa so svojim lekárom alebo farmaceutom skôr ako začnete používať tento prístroj. • Používajte iba komunálne upravovanú, schválenú pitnú vodu (akou je voda z vodovodu). ■ Miera odstránenia chlóru týmto prístrojom a hodnoty pH sa môžu meniť v závislosti od kvality vody v rozličných lokalitách. 	• Deti a starší občania potrebujú dozor pri používaní tohto prístroja.   Prosíme dodržiavať
--	--	--

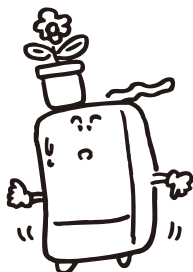
! Pozor

 Prosíme dodržiavať	• Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu. - Môže to spôsobiť ohnutie alebo skrivenie. - 	• Nepoužívajte riedidlo, benzén, čističe alebo chlórové čistiace prostriedky na vyčistenie prístroja. - Môže to poškodiť zariadenie. - 
	• Nestriekajte vodu alebo olej na telo zariadenia. - Môže to spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. - 	• Nepoužívajte prístroj, keď je hadica na sekundárnu vodu vo vyvýšenej polohe. - Voda nemôže odtekať zo zariadenia a preto môže spôsobiť škodu. - 
	• Neukladajte prístroj do blízkosti horúcich predmetov alebo okolia korozívnych plynov. - Môže to spôsobiť ohnutie alebo skrivenie. - 	• Nepoužívajte vyrobenú vodu v akváriách. Nedávajte ju drobným domácim zvieratkám. - Zmena pH môže zabiť ryby alebo drobné živočíchy. - 

⚠Pozor

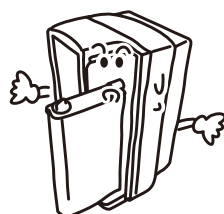
- **Nikdy neukladajte nič na zariadenie.**

- Môže to spôsobiť poškodenie alebo pád. -



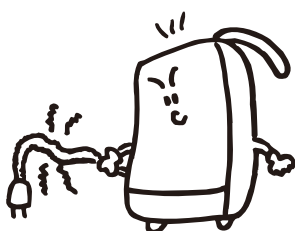
- **Ak chcete prístroj premiestniť, vyberte najprv nádržku na elektrolyt.**

- Vytiekanie elektrolytu môže spôsobiť problémy. -



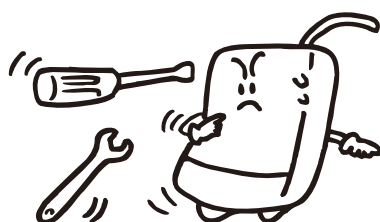
- **Nikdy neprevádzkujte prístroj s poškodeným elektrickým káblom.**

- Môže to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo poruchu. -



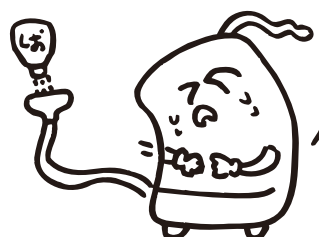
- **Nemanipulujte so zariadením a nepokúšajte sa ho opravovať.**

- Môže to spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo nehodu.



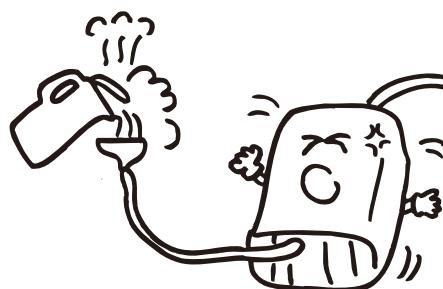
- **Nepoužívajte slanú vodu alebo príliš tvrdú vodu.**

- Zariadenie sa môže poškodiť alebo jeho životnosť skrátiť. -



- **Nikdy nepúšťajte horúcu (40°C a viac) vodu do prístroja.**

- Môže to spôsobiť škodu alebo poruchu. -



- **Pri používaní zariadenia v priestoroch s nízkymi teplotami, zabráňte, prosím, vtekaniu mrznúcej vody do prístroja. (Ak dlhé obdobie nepoužívate prístroj, vyberte z neho vodný filter a tento samostatne uschovajte. V tomto čase sa nedotýkajte tlačidla reset.)**

- Nedodržanie tohto pravidla môže spôsobiť poškodenie alebo poruchu. -



Prosíme
dodržiavať

5 Riešenie problémov

- Použite, prosím, nasledovné rady pre nápravu problémov skôr ako budete kontaktovať firmu.

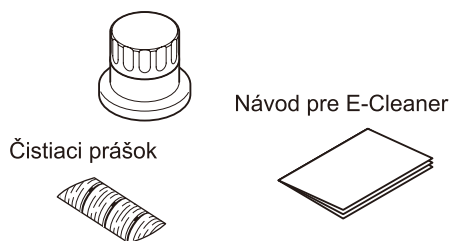
Problém	Príčina	Rada
Nie je prísun elektrickej energie. (Kontrolka Power nesvieti)	• Prístroj nie je zapojený do zásuvky.	• Zasuňte elektrickú zástrčku do zásuvky.
Zaznie alarm.	• Chybný stav zariadenia.	• Riadte sa inštrukciami na LCD displeji.
Nevyteká žiadna voda. Produkcia každého typu vody sa znižuje.	• Vnútro zariadenia zmrzlo.	• Zvýšte teplotu v miestnosti a počkajte, kým sa vnútro rozpustí.
	• Prietok vody (tlak) je nízky.	• Otvorte viac batériu.
	• Upchal sa vodný filter.	• Vymeňte starý filter za nový.
	• Čas na čistenie.	• Použite E-Cleaner N na vyčistenie zariadenia
	• Hadica je ohnutá.	• Vyrovnajte hadicu.
Neprijemný pach alebo chuť vody.	• Koncentrácia pH v KANGEN vode je príliš vysoká	• Znížte koncentráciu pH.
	• Tento pach či chuť pochádza z vody, ktorá zostáva vo vnútri.	• Nechajte vodu chvíľu pretekať a úplne odčerpajte vodu zvnútra nádrže
KANGEN voda má chlórový zápach.	• Je potrebné vymeniť filter.	• Vymeňte starý filter za nový.
Belavý materiál pláva alebo sa usadil v KANGEN vode.	• Vápnik z elektrolýzy.	• Prepnite na vodu Beauty a nechajte vodu pár minút pretekať.
	• Čas na čistenie.	• Použitie E-Cleaner N na vyčistenie zariadenia
Vo vnútri hadice na sekundárnu vodu je tmavý povlak.	• Usadili sa tu oxidujúce látky, napr. železo.	• Neškodné
Hodnota pH kyslej vody neklesne pod pH 2,7 pri zvolení režimu silne kyslá voda.	• Príliš vysoká produkcia vody.	• Spomaľte prívod vody
	• Minul sa elektrolyt.	• Doplňte elektrolyt.
Hodnota pH klesá pri výrobe KANGEN vody a vody Beauty	• Vápnik usadený v ionizačnej komore.	• Stlačte tlačidlo BEAUTY a nechajte tiecť vodu cca 1 min, aby sa vyčistila ionizačná komora.
	• Čas na čistenie.	• Použite E-Cleaner N na vyčistenie zariadenia.

Pozor • Reakcia tekutiny na testovanie pH pri použití studničnej vody, v ktorej je prítomná voľná kyselina uhličitá

- V prípade, že používate podzemnú vodu alebo vodu zo studne namiesto vody z vodovodu, môže sa stať, že pH KANGEN vody sa po elektrolýze zmení za 1-2 sekundy na neutrálnu úroveň (tekutina na testovanie pH sa zmení z modrej na zelenú). Je to preto, lebo dochádza k ionizácii voľnej kyseliny uhličitej, ktorá je vo vode. Napriek tomu si však voda KANGEN uchová mnohé zo svojich vlastností, chutí a prospieva zdraviu.
- **Metóda testovania:** dajte 3 alebo 4 kvapky tekutiny na testovanie pH do prázdneho priehľadného pohára. Nalejte do neho KANGEN vodu (pH 9,5).
- **Reakcia:** Hneď po pridaní KANGEN vody zmení roztok farbu najprv na tmavo fialovú až modrú. Potom v priebehu 1-2 sekúnd sa zmení z modrej na zelenú farbu (neutrálnu úroveň).

Čistenie s E-Cleaner N

Nádobka na čistiaci prášok (CPU-N)
(Vymeňte, ak je CPU-N poškodený.)



Pozor

Použite, prosím, čistiaci prášok raz za jeden alebo dva týždne.

•Pred čistením, zastavte prívod vody

a vypnite zariadenie.

- Vždy vypnite zariadenie vypínačom Power a odpojte ho z elektriny.
- Pre každé jedno čistenie použite, prosím, iba jeden balík čistiaceho prášku od výrobcu. Použitie iného čistiaceho prášku by mohlo spôsobiť vnútorné poškodenie zariadenia.

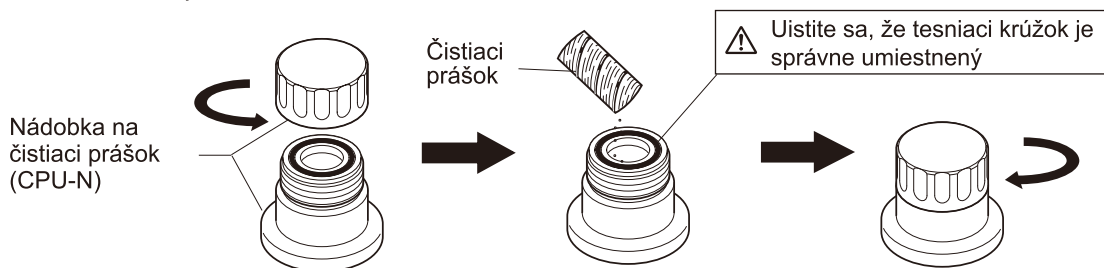
Čistiaci prášok obsahuje kyselinu citrónovú, preto sa vyhnite použitiu vody počas režimu čistenia na dezinfekciu akéhokoľvek druhu ovocia či zeleniny.

Čistenie prístroja

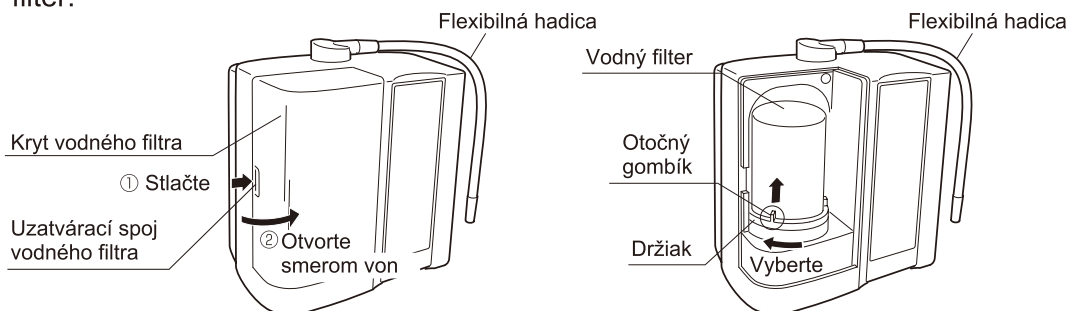
- Použite E-cleaner raz za jeden alebo dva týždne. -

Raz za rok odporúčame urobiť hlbkové čistenie v kvalifikovanom servisnom centre. Intervaly hlbkového čistenia môžu závisieť od tvrdosti používanej vody. Zmäkčovač vody odporúčame používať iba v prípade, keď je voda extrémne tvrdá.

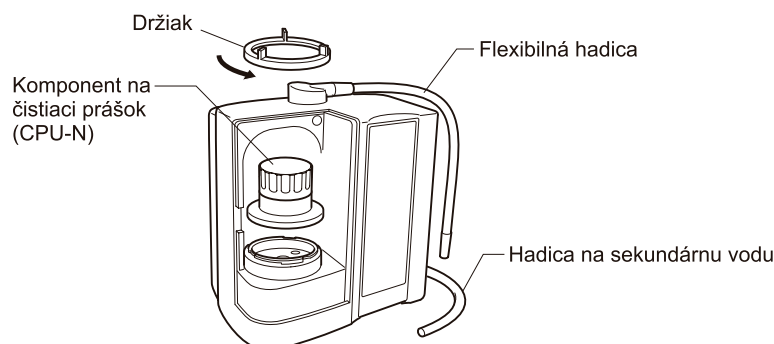
- ① Odskrutkujte vrchnák nádoby na čistiaci prášok (CPU-N), rovnomerne nasypťte čistiaci prášok na dno a opätovne uzavrite vrchnákom.



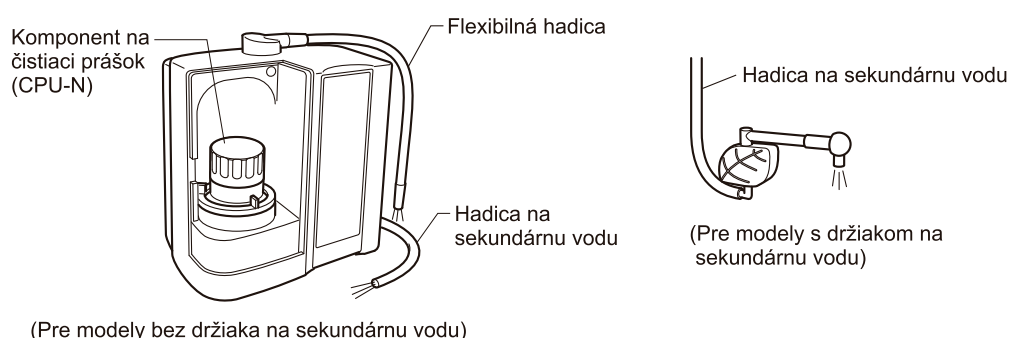
- ② Po zastavení prívodu vody, zložte kryt z filtra zariadenia, otočte držiakom a vyberte vodný filter.



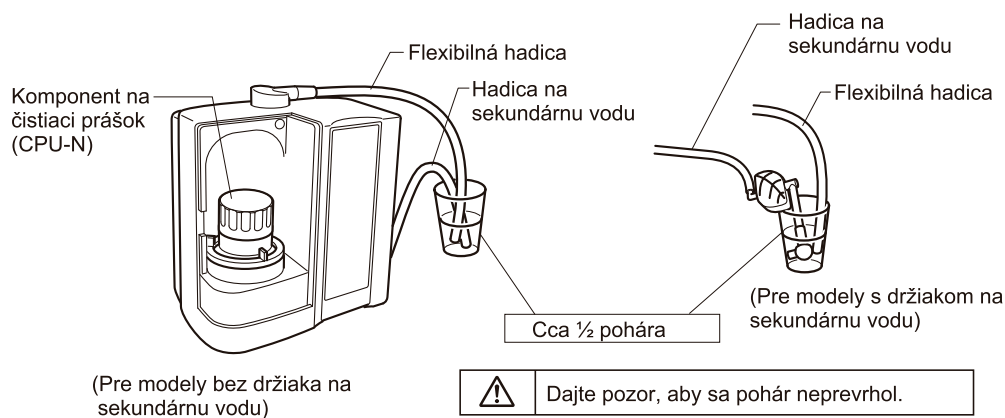
- ③ Vložte nádobku na čistiaci prášok do zariadenia a zaistite ho pomocou držiaka.



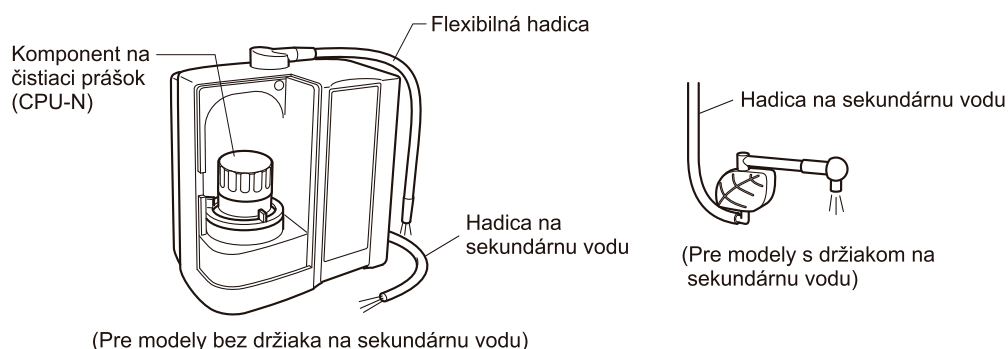
- ④ Otvorte prívod vody a nechajte ju cca 10 sekúnd vytekať cez flexibilnú hadicu (cca 1 liter), potom prívod vody zastavte.



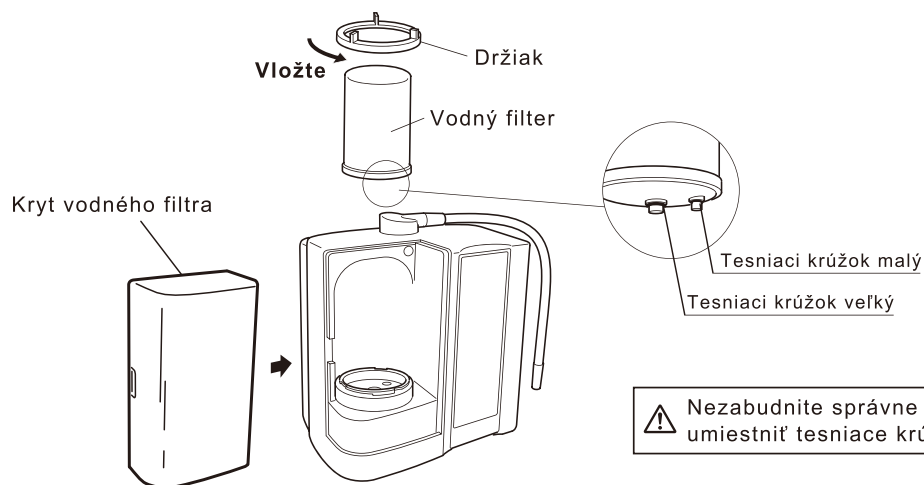
- ⑤ Vložte konce flexibilnej hadice a hadice na sekundárnu vodu/držiaka na sekundárnu vodu na dno pohára a nechajte vodu tiecť cez hadicu, až kým je pohár do polovice naplnený vodou. Zastavte prívod vody a nechajte obe hadice v pohári 3 až 5 hodín.



- ⑥ Po 3 až 5 hodinách odložte pohár. Pustite prívod vody a nechajte vodu pretekať niekoľko minút.



- ⑦ **Zastavte prívod vody a potom vráťte naspäť vodný filter**, ktorý ste zo zariadenia vybrali v kroku 2. Pustite prívod vody a nechajte vodu pretekať niekoľko minút.



- ⑧ Vráťte naspäť kryt filtra a zapojte zariadenie do elektrickej zásuvky. Proces čistenia je teraz ukončený.
- ⑨ Po ukončení procesu čistenia môžu počas používania zariadenia chvíľu z neho vytekať drobné usadeniny. Vylejte vodu, ak v nej nájdete usadeniny.
- ⑩ Po použití nádobku CPU-N dôkladne opláchnite vodou z vodovodu a dôsledne ju vysušte mäkkou handrou. Potom nádobku uložte na suchom mieste.
- ⑪ Ak sa poškodí tesniaci krúžok alebo vrchnák nádobky, okamžite ich vymeňte. Nádobka CPU-N je spotrebný tovar. Vždy si, prosím, včas kúpte nový kus.

6 Ponuka doplnkov

• Možnosti voľby

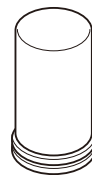


① Adaptér na priskrutkovanie

② Flexibilná hadica
800mm



③ Náhradný vodný filter
Na báze aktívneho uhlíka



④ Hadica na prívod vody
(1 ~ 5 m)



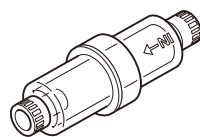
⑤ Hadica na sekundárnu vodu
(1 ~ 5 m)



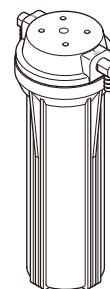
⑥ Roztok elektrolytu



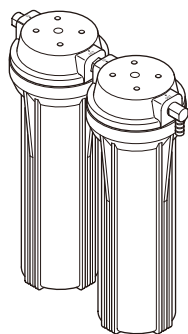
⑦ Glycerofosforečnan vápenatý
(12 ks. 3g kus)



⑧ Záchytný filter



⑨ Ion filter



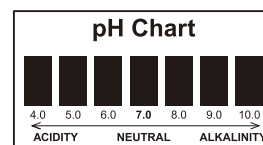
⑩ lion filter-sada



⑪ Tekutina na
testovanie pH

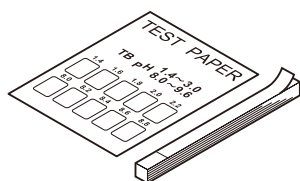


⑫ Testovacia
skúmavka

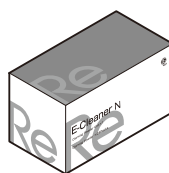


⑬ Vzorkovník pre porovnanie pH

Materiál na testovanie pH



⑭ Papieriky na testovanie pH



⑮ E-Reiniger N
Nádobka na čistiaci prášok (CPU-N)
Čistiaci prášok (24 ks.)



⑯ Čistiaci prášok
(24 ks.)

7 Technické parametre

Názov položky		Leveluk ^{SD}	Leveluk ^{Jr} IV
Špecifik. dodávanej vody a pripojenie		Jedno-smerný prepínač	Jedno-smerný prepínač
Zdroj el.energie Menovitý prúd		AC 220-240 V 50-60 Hz 1.6 A	AC 220-240 V 50-60 Hz 1.6 A
Spotreba energie		Max. cca. 230W (pri použití pH 9,5)	Max. cca. 200W (pri použití pH 9,5)
centrálnej časti zariadenia	Rozmery	338(v) x 264(š) x 171(h)mm	338(v) x 264(š) x 171(h)mm
	Váha	6,3 kg	6,3 kg
Ionizačný systém		Systém nepretržitej ionizácie (zabudovaný senzor prietoku)	
Elektrolýza	KANGEN voda	2.5~4.0 l / min	2.0~3.0 l / min
	Tlak pritekajúcej vody (cca)	100 kPa	100 kPa
	Silne kyslá voda	0.6~1.2 l / min	0.5 ~ 1.0 l/min
	Tlak pritekajúcej vody (cca)	100 kPa	80 kPa
	Nastavenia kapacity elektrolýzy	7 úrovní KANGEN voda - 3 úrovne (cca pH8.5 / pH9.0 / pH9.5) Čistá voda (cca pH7.0) Voda Beauty (cca pH6.0) Silne kyslá voda (cca pH2.5) Silná KANGEN voda (cca pH11.0)	
	Systém čistenia ionizačnej komory	Automatický systém čistenia	
	Materiál elektród a ionizačnej komory	Titan, potiahnutý platinou	
Vodný filter	Filter (materiál)	Aktívne uhlie, siričitan vápenatý	
	Odstrániteľné látky	Estetická chlór, pachuť a zápach na objem do 6 000 litrov	
	Neodstrániteľné látky	Kovové ióny/soli, rozpustené v pôvodnej vode z vodovodu	
	Časový interval výmeny	Mení sa v závislosti od regiónu a kvality vody	
Použiteľný tlak vody		7psi ~ 60psi na PDS / 50kPa ~ 450kPa (cca. 0.5kgf/cm ² ~ 4.5kgf/cm ²)	
Max. teplota vody pri nepretržitom používaní		5 ~ 35 °C	
Roztok elektrolytu (pre výrobu silne kyslej vody)		Druh pridávaného núteného rozpúšťania	
Roztok elektrolytu (chlorid sodný) doplniť na základe indikácie		Hlasový pokyn, zvuk alarmu, LCD správa	Zvuk alarmu, LCD správa
Ochrana zariadenia		AC 220~240 V 50~60 Hz Prúdová poistka 3A	
Detekcia zariadenia		Detekovanie zvýšenej teploty a horúcej vody	
Dĺžka napájacieho kábla		Približne. 1,5 m	

- Parametre a dizajn sú predmetom zmeny bez nutnosti upozornenia vopred.
- Kapacita elektrolýtického spracovania a životnosť filtra závisia od kvality vody a od toho, ako je prístroj používaný.

This image shows a full page of a handwriting practice worksheet. It consists of numerous horizontal dashed lines spaced evenly across the page, providing a guide for letter height and placement. The background is plain white, and there are no other markings or text present.

Popredajný servis

Záruka

- Záručný list si dobre uschovajte pre prípadné použitie v budúcnosti.

Ak potrebujete opravu v záručnej dobe

- Ak potrebujete opravu, kontaktujte svojho miestneho obchodného zástupcu.
(Prečítajte si, prosím, pozorne informácie o záruke. Niektoré opravy nespádajú pod záručný servis.)

⚠ Pozor *Môže vám byť účtovaný poplatok, ak opravu potrebujete z akéhokoľvek z dole uvedených dôvodov.

1. Problémy, ktoré sú dôsledkom nárabania so zariadením spôsobom nešpecifikovaným v tomto návode na použitie.
2. Problémy alebo poškodenie kvôli používaniu inej vody ako je komunálna pitná voda.
3. Problémy alebo poškodenie kvôli prírodnej katastrofe, ako zemetrasenie, požiar alebo záplavy.
4. Pád prístroja alebo poškodenie, spôsobené počas prevozu.
5. Poškodenie, spôsobené použitím nesprávneho elektrického napätia.
6. Výmena spotrebných dielov.
7. Výmena opotrebovanej elektródy.
8. Problémy, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania alebo nevykonávania pravidelnej údržby.
9. Problémy, ktoré sú dôsledkom manipulovania so zariadením alebo jeho upravovania.
10. Problémy, spôsobené ukladaním sedimentov alebo vodného kameňa.

Ak potrebujete opravu po skončení záručnej doby

- Kontaktujte svojho miestneho obchodného zástupcu. Oprava môže byť poskytnutá na požiadanie a na náklady odberateľa.

Ďalšie

- V prípade, že máte ďalšie otázky ohľadom výrobku, kontaktujte, prosím, svojho obchodného zástupcu. Pre použitie iba so studenou vodou. Nepoužívajte vodu, ktorej mikrobiologické zloženie nie je bezpečné alebo jej kvalita je neznáma. Dezinfikujte vždy takúto vodu pred použitím zariadenia, resp. Používajte vždy len pitnú vodu.

⚠ Výstraha



Za žiadnych okolností nie je dovolené, aby majiteľ prístroj upravoval, prerábал či opravoval, pretože to môže mať za následok požiar alebo úraz elektrickým prúdom.
Výrobca neodškodní žiadne z dôsledkov takéhoto konania.

* V prípade otázok a informácií, kontaktujte, prosím, svojho obchodného zástupcu.

Los Angeles :
TEL. (1) 310-542-7700 FAX. (1) 310-542-1700
New York :
TEL. (1) 718-784-2110 FAX. (1) 310-531-7111
Chicago :
TEL. (1) 847-430-4013 FAX. (1) 847-437-8201
San Diego :
TEL. (1) 619-864-7394 FAX. (1) 310-531-7111
Texas :
TEL. (1) 972-316-7985 FAX. (1) 310-531-7111
Florida :
TEL. (1) 407-601-5963 FAX. (1) 407-630-6081
Seattle :
TEL. (1) 425-640-2222 FAX. (1) 425-672-8946
Hawaii :
TEL. (1) 808-949-5300 FAX. (1) 808-949-5336
Vancouver :
TEL. (1) 604-214-0065 FAX. (1) 604-214-0067

Toronto :
TEL. (1) 905-507-1200 FAX. (1) 416-445-6594
Mexico :
TEL. (52) 81-8242-5500 FAX. (52) 81-8242-5549
Brazil :
TEL. (55) 15-3034-4132 FAX. (55) 15-3034-4100
Germany :
TEL. (49) 211-936570-00 FAX. (49) 211-936570-27
Italy :
TEL. (39) 06-3320-670 FAX. (39) 06-3321-9505
France :
TEL. (33) 01-4707-5565 FAX. (33) 01-4707-5595
Romania :
TEL. (40) 37-1350-042 , (40) 37-4028-779
FAX. (40) 01-8371-1706
Portugal :
TEL. (351) 22-8305464
Russia :
TEL. (7) 495-988-02-05 FAX. (7) 495-988-02-06

Philippines :
TEL. (63) 2-8519-5508 FAX. (63) 2-8519-1923
Singapore :
TEL. (65) 6720-7501 FAX. (65) 6720-7505
Malaysia :
TEL. (60) 3-2282-2332 FAX. (60) 3-2282-2335
Indonesia :
TEL. (62) 21-2506-777 FAX. (62) 21-2506-748
Thailand :
TEL. (66) 2-163-2869 FAX. (66) 2-163-2879
Korea :
TEL. (82) 2-546-8120 FAX. (82) 2-546-8127
Taiwan :
TEL. (886) 2-2713-2936 FAX. (886) 2-2713-2938
Hong Kong :
TEL. (852) 2154-0077 FAX. (852) 2154-0027
Australia :
TEL. (61) 2-9878-1100 FAX. (61) 2-9878-1200

Mongolia :
TEL. (976) 7012-7778 FAX. (976) 7012-7708
India :
TEL. (91) 80-46509900
Dubai :
TEL. (971) 43955011 FAX. (971) 43955150
Nigeria :
TEL. (234) 813-313-5149 FAX. (234) 811-397-3463
Tokyo :
TEL. (81) 3-5205-6030 FAX. (81) 3-5205-6035
Sapporo :
TEL. (81) 11-223-5678 FAX. (81) 11-223-5680
Nago :
TEL. (81) 980-51-0616 FAX. (81) 980-51-0628
Shin-Osaka :
TEL. (81) 6-6152-5407 FAX. (81) 6-6152-5408
Fukuoka :
TEL. (81) 92-741-4132 FAX. (81) 92-741-4133
Osaka Factory :
TEL. (81) 72-893-2290 FAX. (81) 72-893-8007